80STE JAARGANG No. 14435 DONDERDAG 19 SEPTEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

Vakbonden in Indonesie nemen Britse firma's over

Na de bomaanslag in een negerkerk in Birmingham, zondag, waardoor vier kinderen werden gedood en twintig personen min of meer ernstig werden gewond: temidden van de glasscherven op de straat liggen enkele Negers voor het getroffen gebouw te bidden. (Telefoto)



Britse vrouwen en kinderen uit Djakarta geëvacueerd

DJAKARTA (RTR) — Volgens in Djakarta ontvangen berichten zijn de vakbonden doende alle Britse ondernemingen in Indonesië te naasten. Daaronder bevinden zich de installaties van Shell Oil in Pladju op zuid-Sumatra en te Balikpapan op oost-Borneo, rubber-, thee-, koffie - palmoliekplantages op Java en Sumatra, alsmede verscheidene handelsondernemingen. Ook kantoren van Britse banken in Djakarta werden door de vakbonden bezet. De actie werd ondernomen niettegenstaande het bevel van de minister van vitale industrieën, Mohammed Saleh, dat de linkse vakbonden zich moeten onthouden van naasting van Britse bedrijven in Indonesië.

Reizigers die vanmorgen vroeg per vliegtuig uit Djakarta in Singapore arriveerden hebben meegedeeld, dat woensdagavond — enkele uren nadat de Britse ambassade in brand was gestoken — nog troepen Indonesische jongelui door de stad trokken die de woningen van Britten plunderden en in brand staken. Volgens de Maleisische diplomaten die vanmorgen in Singapore aankwamen drongen betogers woensdagavond te Djakarta de ambassade van Maleisië binnen en zetten zij de daar nog aanwezige leden van het ambassadepersoneel eruit. Naar bekend, heeft de nieuwe federatie Maleisië de diplomatieke betrekkingen met Indonesië verbroken.

Geweld betreurd

De Amerikaanse ambassadeur in Djakarta, Howard Jones, is vanmorgen bij president Soekarno geweest om hem te vragen de orde in Djakarta, waar de dag tevoren de Britse ambassade en woningen van Britse onderdanen door Indonesische betogers werden aangevallen, geplunderd en in brand gestoken, te herstellen en te zorgen voor de veiligheid van de buitenlanders. Korte tijd later verscheen een door het presidentiële hoofdkwartier uitgegeven verklaring waarin gezegd werd dat de regering de gebeurtenissen van woensdag betreurt en dat zij geen verdere geweldplegingen zou toestaan.

In de Indonesische hoofdstad hebben de militairen inmiddels de zorg voor bewaking en bescherming van particuliere eigendommen in handen genomen. Officieel is echter niet de staat van beleg afgekondigd. Hoewel vanmiddag plaatselijke tijd groepen betogers nog steeds door de stad trokken deden zich geen gewelddaden meer voor.

Evacuatie

Op vele plaatsen in de stad lagen uitgebrande wrakken van auto's, die toebehoorden aan Engelse eigenaars. Men begon vandaag met de evacuatie van Britse vrouwen en kinderen, die door vliegtuigen van de RAF naar Singapore worden gevlogen. Volgens een woordvoerder van de Britse luchtmacht betrof het ongeveer honderdvijftig personen. Naar in diplomatieke kringen verluidde zullen ook vrouwen en kinderen van het Australische diplomatieke personeel in Djakarta naar Singapore worden overgebracht. Op de Australische ambassade werd de vrees geuit dat een nieuwe uitbarsting van geweld zich tegen eigendommen van Australiërs in Djakarta zal richten.

Tito in Brazilië

BRASILIA (RTR) — President Tito van Zuid-Slavië is gisteren in Brasilia aangekomen voor een verblijf van vijf dagen in Brazilië. Militairen bewaakten het militaire vliegveld waarop het vliegtuig van de Zuidslavische president landde, maar er was weinig publieke belangstelling. Tito inspecteerde een erewacht en reed vervolgens met de Braziliaanse president, Joao Goulart, naar het presidentiële paleis.

Het gezelschap van Tito bestaat uit 108 personen, onder wie vier artsen. De Zuidslavische president wordt verder vergezeld door zijn vrouw, Jovanka, en de Zuidslavische minister van Buitenlandse Zaken, Koca Popovic. Na zijn bezoek aan Brazilië reist Tito naar Chili, Bolivia en Mexico. Op 17 oktober heeft hij in Washington een samenkomst met president Kennedy.

Garantieregeling tegen risico's voor vestiging industrieën in Antillen

DEN HAAG (ANP — De begroting-1964 van het kabinet van de vice-minister-president raamt voor de gewone dienst Nf. 19.946.000 en voor de buitengewone dienst Nf. 10.500.000. Minister Biesheuvel schrijft in de memorie van toelichting o.m., dat de Industriële Adviesraad voor het vestigen van industrieën in de Ned. Antillen en Suriname thans o.a. ijvert voor het scheppen van een afzonderlijke garantieregeling in koninkrijksverband voor niet-commerciële risico's van Nederlandse industriële ondernemingen.

Begroting kabinet van vice-premier

De E.E.G.-commissie heeft in afwachting van een associatie-overeenkomst voor de Ned. Antillen enkele projekten in studie genomen. De garantie voor de Nf 38 mln grote 20-jarige 4,5 percentslening van de Ned. Antillen 1955 behoefde niet in werking te treden. Het Driejarenplan voor Bonaire en de Bovenwindse Eilanden werd voltooid. Hierdoor kon voor dit en dergelijk werk thans Nf 30,7 mln worden geraamd tegen Nf 37.8 mln in 1963.

Voor drie door de E.E.G.-commissie goedgekeurde projekten voor Suriname is de administratieve procedure voltooid. Aangenomen kan worden, dat het bedrijfsresultaat 1964 van de stichting voor de ontwikkeling van machinale landbouw in Suriname niet ongunstiger zal zijn. dan over 1963. Een miljoen ter dekking van het exploitatietekort wordt gevoteerd.

Sticusa

Aan de memorie van toelichting titel A gewone dienst (algemeen beheer, Suriname en Nederlandse Antillen) is nog het volgende ontleend:

Voorgesteld wordt het aan de Sticusa te verstrekken algemene subsidie ten opzichte van 1963 te verhogen met Nf 100.000. Voorgesteld wordt het voor 1964 aan de Sticusa te verlenen subsidiebedrag ter bestrijding van de kosten verbonden aan de verzorging van T.V.-programma's met Nf 50.000 hoger te stellen. Voor een subisdie aan de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antil-

(Vervolg naar pag. 3)



Met het m/s Sinon van de KNSM arriveerde gisteren op doorreis te Willemstad de beroemde Amerikaanse trompettist en zanger Louis „Satchmo" Armstrong, vergezeld van zijn echtgenote. De Antillen zijn Louis Armstrong niet onbekend. Enkele jaren geleden gaf hij, uitgenodigd door de Lago, met enorm succes een muziekshow op Aruba en trad hij ook op Curaçao op. Armstrong is een bekend tegenstander van rassenscheiding. Toen in zijn geboortestad New Orleans een nieuwe wet van kracht werd, waardoor geen blanken meer in zijn orkest mochten optreden, weigerde hij nog in deze stad te spelen. Satchmo ging scheep in New York voor een vakantiereis, die hem verder via Aruba en Venezuela naar Port of Spain voert. Tijdens zijn korte oponthoud op Curaçao, dat hij goeddeels in zijn hut doorbracht, vond hij nog even tijd om een rondrit over het eiland te maken en in de stad te winkelen. Aan boord van het schip bleken de Armstrongs het bijzonder goed met de douaniers te kunnen vinden, getuige deze gemoedelijke foto, die door een der douaneambtenaren, de heer A. R. Barkmeyer, werd genomen van een collega met het beroemde echtpaar.

E.E.G.-STEUN VOOR NICKERIEPROJECT

Eerste fase van combinatieplan

PARAMARIBO (ANP) — Naar de perschef van de minister-president mededeelde, is in Brussel de financieringsovereenkomst ondertekend tussen de Europese Economische Gemeenschap en Suriname voor het project „afwaterings- en bevloeiingswerken in het district Nickerie". Het betreft hier de eerste fase van het z.g. combinatieplan Nickerie, waarvoor de EEG kortgeleden een bedrag van 4.1 miljoen gulden Sur. crt. heeft goedgekeurd.

Deze eerste fase omvat 14 werken, w.o. het opwerpen van een zwampkerende dam tussen de Nanni-afdamming en de zuidwesthoek van de bacovenproefpolder, met afdamming van het Van Wouwkanaal, de uitvoering van werken bij het gemaal voor de westelijke polders, de aanleg van een streekontsluitingsweg tussen de oostelijke en westelijke polders, het graven van een hoofdloosleiding tussen de oostelijke aftakking van het Van Wouwkanaal en de Nickerierivier, de aanleg van een te asfalteren weg langs de westzijde van deze hoofdlozing, de aanleg van een lekbetegelingsdam van de Nanni afdamming in noordelijke richting tot aan de plaatselijk aanwezige rits.

Aardbeving in Turkije

ISTANBUL (AFP) — Een krachtige aardbeving die woensdagavond de Turkse stad Istanbul en omgeving trof, heeft aan twee mensen het leven gekost. De slachtoffers waren een meisje die in paniek uit een raam sprong, en een man die onder een omvallende muur werd verpletterd. Voorts liepen twee mensen verwondingen op.

Geen oplossing Bonaire-kraak

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen is de diefstal van f. 10.000 uit de kledingfabriek op Bonaire, enige weken geleden gepleegd, nog niet tot oplossing gebracht. Men vermoedt dat de inbraak niet is gepleegd door een ingezetene van de Nederlandse Antillen.

Zoals bekend bevond zich in de nacht, tijdens welke de diefstal gepleegd werd, een motor-zeilscheepje voor de kust van Bonaire, terwijl de nacht tevoren het scheepje voor Curacao gesignaleerd werd. Een en ander is nagegaan, doch men vermoedt niet dat er enig verband bestaat tussen de aanwezigheid van het zeilschip en de inbraak. Door degenen, die met het onderzoek belast zijn, wordt het feit dat schepen de eilanden kunnen aandoen zonder aan enige formaliteiten te hoeven voldoen, als een grote handicap gezien, evenals het gemis van patrouille-boten.

Verkiezingen in Venezuela op 1 december

CARACAS (AFP) — Op 1 december zullen in Venezuela verkiezingen worden gehouden voor een nieuwe president, leden van het nationale Congres, de wetgevende vergaderingen van elke staat en van de gemeenteraden.

Auto rijdt op groep havenarbeiders in

Twee zwaar- en een lichtgewond

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een auto is gisterochtend omstreeks twintig minuten voor acht, na een aanrijding met een andere personenauto op het kruispunt Rouvilleweg—Havenstraat, op een groep havenarbeiders ingereden, die op het trottoir stond. Drie havenarbeiders konden niet tijdig voor de snelrijdende auto wegspringen en werden door het voertuig gegrepen. Twee mannen werden ernstig gewond en ogenblikkelijk door twee ambulances naar het ziekenhuis vervoerd, waar zij werden opgenomen. Het derde slachtoffer liep geen ernstig letsel op en kon na behandeling huiswaarts keren.

Een personenauto kwam uit de Havenstraat en wilde de Rouvilleweg inrijden op het moment dat van die richting een andere auto met zeer hoge snelheid naderde. Een aanrijding was niet te voorkomen. Na de botsing zwenkte de te hard rijdende auto naar rechts en reed op de groep in. Hierna reed de auto tegen de muur van de Westwerf, zwenkte naar links en kwam tegen een geparkeerd staande auto tot stilstand. De schade is enorm. De bestuurder kwam met de schrik vrij.

In totaal vonden gisteren acht aanrijdingen plaats met een geschatte materiële schade van ƒ 5950 tot gevolg. De politie reikte 44 processen verbaal uit, terwijl 18 maal assistentie verleend werd.

Negers vragen Kennedy ingrijpen Birmingham

Federale politie niet onpartijdig

NEW YORK (ANP) — Twee bekende Negers, de schrijver James Baldwin en een van de voornaamste organisatoren van de „mars naar Washington", Bayard Rustin, hebben woensdag president Kennedy gevraagd in Alabama in te grijpen. Wanneer de macht van gouverneur Wallace niet wordt gebroken, „zal in Alabama een opstand uitbreken die over de hele natie invloed zal hebben", zeiden zij op een persconferentie in New York.

Zij maakten bekend dat komende zondag in New York een betoging zal worden gehouden tegen de moord op de vier negermeisjes in de kerk in Birmingham en op de andere twee kinderen die daarna op dezelfde dag werden vermoord. Baldwin uitte heftige kritiek op de federale politie, die volgens hem bij het onderzoek naar de aanslagen tegen de negerbevolking niet doeltreffend is geweest. „De werkelijke sympathie van de F.B.I. gaat uit naar de ordehandhavers in het zuiden". Hij zei dat het „volkomen onbegrijpelijk" is dat de FBI nog steeds niet de daders van meer dan 20 bomaanslagen in Birmingham en meer dan 40 in Alabama heeft kunnen vinden.

Zelfverdediging

Rustin zei dat „de negers zullen worden gedwongen de middelen te zoeken om zichzelf te verdedigen, wanneer de regering van de Verenigde Staten niet in staat is onze kinderen in de kerken te verdedigen".

In Birmingham zijn twee jonge Canadezen woensdag tot zes maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en honderd dollar boete veroordeeld wegens het „aanmoedigen en leiden" van blanke betogingen tegen de schoolintegratie. Beiden, de 20 jarige John Dwyer en de 18-jarige David Stanley, moeten Birmingham onmiddellijk verlaten. Zij waren op 10 september gearresteerd.

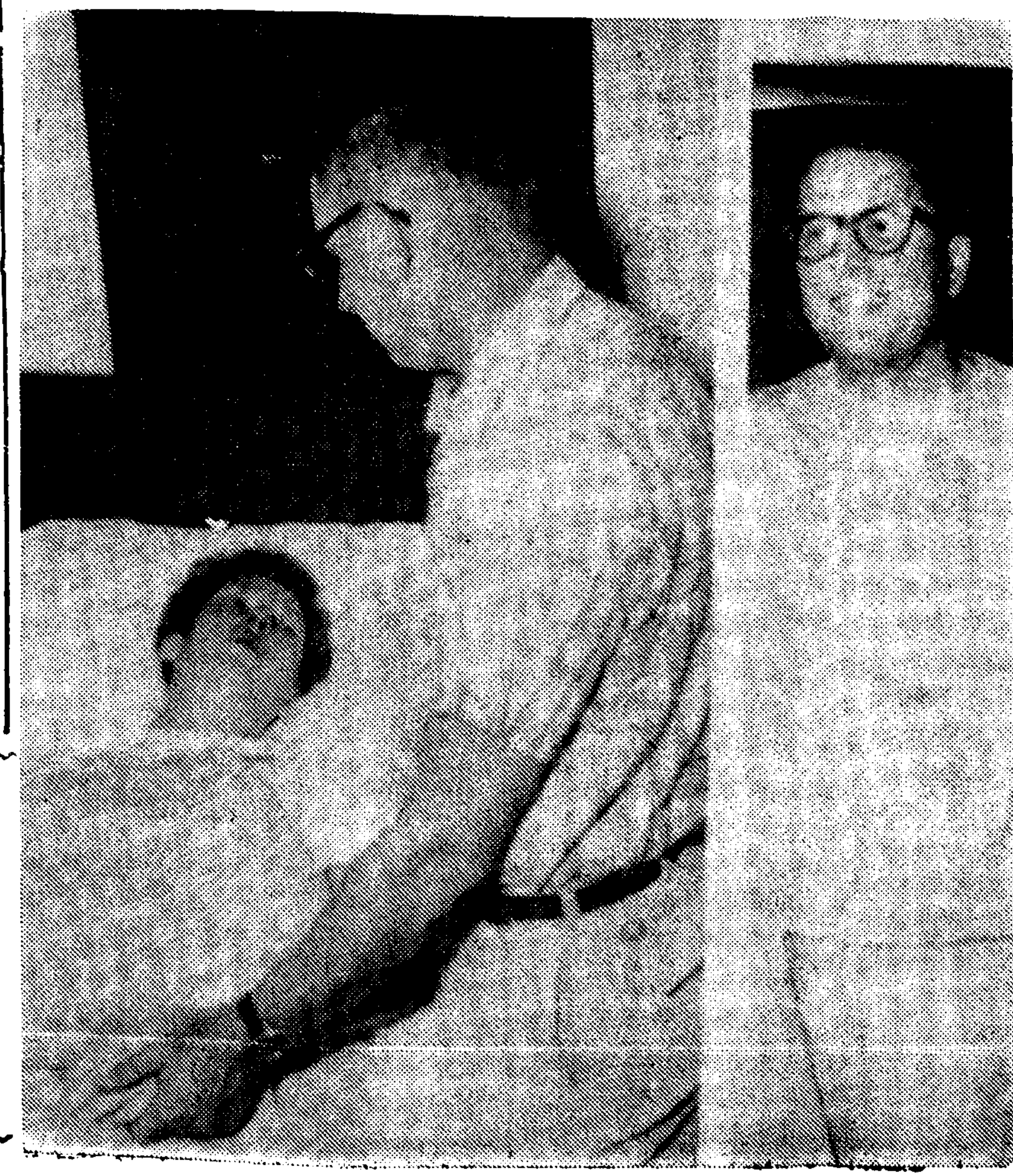
Protestmarsen

In de voornaamste Amerikaanse steden zullen zondag protestbetogingen worden gehouden tegen de moord op de negermeisjes. Tevens zal herdacht worden dat president Lincoln honderd jaar geleden de verklaring ondertekende die de slaven in vrijheid stelde. Rustin zei dat de tien organisaties die de mars naar Washington hadden geleid, eveneens deze demonstraties zullen leiden.

Prins Bernhard naar Aruba

DEN HAAG (ANP) — Op 10 december aanstaande zal prins Bernhard naar Aruba komen om daar de chemische fabrieken te openen.

De prins zal in december een reis naar Amerika maken en deze onderbreken om op Aruba de openingsplechtigheid te verrichten.



Mevrouw Fisher uit Aberdeen in de Amerikaanse staat Zuid-Dakota, heeft het leven geschonken aan een vijfling. Moeder en kinderen maken het wel. Op deze fotocombinatie zien we links de ouders van de vijfling, in het ziekenhuis van Aberdeen gefotografeerd en rechts de arts dr James Berbos, die de bevalling verrichtte. (Telefoto)

Algemene staking dreigt in Brazilië

Militaire onrust in gehele land

RIO DE JANEIRO (DPA). — De bankbedienden in het gebied van Rio de Janeiro in Brazilië zijn gisteren in staking gegaan, wat als rechtstreeks gevolg van de jongste opstand van onderofficieren in de hoofdstad Brasilia wordt gezien. In andere provincies werden direct daarop sympathiestakingen gehouden. Als enige tegenmaatregel tot dusverre heeft de Braziliaanse regering de woensdag en donderdag tot „bank-feestdagen" uitgeroepen.

De vakbonden en linkse politieke groeperingen hebben gedreigd met een algemene staking over het gehele land, daarmee de eis van de onderofficieren steunend, die zich tot het hooggerechtshof hadden gewend om de beperking van het actieve kiesrecht ongedaan gemaakt te krijgen. Het hof had de eis van de officieren om verkiesbaar gesteld te kunnen worden, verworpen, omdat het deze tegen de grondwet acht. Daarna brak in Brasilia een opstand uit, die op 12 september door legereenheden werd onderdrukt. De opstandelingen behoren hoofdzakelijk tot de luchtmacht en de marine.

In het leger is echter eveneens een belangrijke groep onderofficieren, die van Sao Paolo, die zich achter de muiters in Brasilia hebben geschaard met het publiceren van een manifest, dat door de legerleiding van ondermijnende aard wordt geacht. Volgens onbevestigde berichten in de pers van Rio de Janeiro van woensdagmorgen, zijn 64 onderofficieren in de nacht van dinsdag op woensdag in Sao Paulo gearresteerd.

Slachtoffertjes van bomaanslag ter aarde besteld

BIRMINGHAM (RTR) — In Birmingham is dinsdag een van de vier slachtoffertjes van de bomaanval op een kerk, begraven. De drie andere meisjes zijn vandaag ter aarde besteld.

De uitvaartdienst werd door 700 negers bijgewoond, buiten de kerk stonden er nog duizend zwijgend te wachten. Voor het einde van de dienst vroegen de negergeestelijken af te zien van geweld. „Wanneer u geweld gebruikt, bent u niets beter dan de ku klux klan of elke andere groep haters", aldus de predikant Oden, assistent van de kerk waarin het dinamiet geworpen werd.

RADIO - TELEVISIE

donderdag

TIROM
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Cur. Jeugdomroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.30 Comedia musical 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Malando 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA
15.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Musica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA Listeners Choice

RADIO KELKBOOM
4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia 6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 7.00 Noticia Internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 CCA

AVROS
18.00 Nieuws 18.03 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroeperskeuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.20 Lactogeenpraatje 19.30 Jeugdforum 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.15 Hier leert u iets van 21.00 Nieuwsberichten 21.03 Achter het nieuws 21.15 Calypso time 21.35 Week overzicht 21.50 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Canciones del corazon 22.25 Gevarieërde klanken 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 World of jazz 23.33 Late music

WERELDOMROEP 13—16 — 25—49 — 18.30 Opening 18.32 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Draaiorgel „De Bloemenmeid 19.00 Aktualiteit 19.05 Zuid-Amerika in het nieuws 19.35 Concertgebouworkest 20.40 Nieuws 20.42 Beurs 20.44 Prog. morgen 20.45 Ter overdenking

RADIO ANTILLANA 388
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias 10.30 Clausura

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Los expertos contestan 18.00 Awe na Corsow 18.15 Schaken 18.30 Buchaneers 19.00 Nieuws 19.15 RVD 19.30 Bat Masterson 20.00 Buchaneers 20.30 Phil Silver 21.00 Nieuws 21.20 Perry Mason22.15 Decoy 22.45 Navy log

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 El show de Saume 7.30 Dragnet 7.00 El observador 8.15 Novela 8.30 Esta noche Billo 9.00 Julian Pacheco 9.30 Jefatura 87 10.30 Jet noticias 10.45 Yo quiero a Lucy 11.15 Martin Kane 11.45 Misterios de la ciencias 12.15 In-
VENEVISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 Los Bucaneros 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Patrulleros del Estados 6.30 Aventuras en el paraiso 7.30 Sulemento informativo 7.25 Jefe de policia rural 8.00 Busque su marca 8.30 Maverick 9.30 Barbara Stanwick 10.00 Frente a la prensa

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Revista musical 7.00 Aficion y deportes 7.30 Telenoticias 7.45 El minuto de Dios 7.50 Cartelera de portivo 8.00 Remoto 8.30 Winston Churchill 9.00 Remoto 10.00 Aqui la noticia

vrijdag

CUROM 348.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Lichte muz. 8.30 Simple melodies 9.00 Vit, B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muz. 11.15 Prot. uitzending 11.45 Pa damas 12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 2.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Alfredo Antonini 15.00 45 toeren platen 15.00 Pentagramma 15.15 Almanaque musical 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Securidad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 12.00 Mundo en marcha 12.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Complaciencias 16.15 Melodias Amstel 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 10.00 Noticia Internacional 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias Instrumental 3.00 Nos artista invita 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Verstan joe otjieng 11.15 Muziek uit bekende filmen 11.30 Weekoverzicht 11.40 Hawain magic
12.00 Twarfoe joeroe njoenso e 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILLANA 388 — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Programma Arubaanse Voorlichtingsdienst 6.00 Musica varia 7.10 News in English 7.30 Notici na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antillana 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antillano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.15 Documentales 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.00 Jet noticias 1.05 Show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Pelicula 2.30 Yo se lo vendo 3.00 Hector Monteverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Busque su marca 5.30 Rintintin 5.55 Jet noticias

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Ares 19 te Trinidad; Aristoteles 18 te Hamburg; Calamares 19 te Puerto Barrios; Castor 19 te Santo Domingo; Daphnis 18 vn Grenada nr Ciudad Bolivar; Diogenes 18 vn Cur. nr Le Havre; Doris 19 vn Guanta nr Port of Spain; Ganymedes 16 vn Lissabon nr Bridgetown; Hathor 18 t Puerto Barrios; Hercules 18 145 m zw Azoren nr Punta Delgada; Kreon 18 t Curacao; Ladon 18 200 m no San Miguel nr Paramaribo; Medon 17 vr Trinidad nr Paramaribo; Memnon 18 60 m nw Grenada nr Fort Liberte Mentor 18 425 m ono Point a Pitre n Point a Pitre; Osiris 18 165 m z Porto Rico nr Gent; Prins der Nederlander 19 vn Kingston nr Aruba; Sarpedon 19 vn Georgetown nr Paramaribo; Sinor 18 vn Curacao nr Aruba; Sophocles 18 vn Puerto Cabello nr Santa Martha Triton 19 te Kingston; Themis 18 vr Santo Domingo nr Port au Prince Triton 19 te Kingston; Ulysses 18 50 m no Flores Azoren nr Curacao; Willemstad 18 vn Paramaribo nr Georgetown

TANKERS — Ameland 18 175 m nto Flores Azoren nr Curacao; Barendrecht 18 10 m z Wight nr Curacao; Dorestd 18 150 m no Aruba nr Aruba; Kaap Hoorn 19 te Puerto Miranda Kermia 18 500 m wzw Landsend nr Rotterdam; Kopionella 18 90 m zw Quessant nr Thameshaven; Kosicia 18 660 m zzw Mona Passage nr Curacao Kryptos 18 450 m w Azoren nr Landsend; Munttoren 18 65 m zo Dublin, 19 te Stanlow verw; Naess Tiger 18 20 m nw Azoren nr Puerto La Cruz; Purmerend 18 180 m z Porto Rico nr Landsend; Ressum 18 1080 m zw Madeira nr Augusta

Zweden herziet proces rond zaak ex-bisschop

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM — Een van de merkwaardigste en sensationeelste processen in de geschiedenis van Zweden is kort geleden weer in het nieuws gekómen. Het betreft het proces, dat in 1953 werd gevoerd tegen de Luthers-Evangelische bisschop Dick Helander van de staatskerk, die ervan werd beschuldigd de schrijver te zijn van een aantal anonieme smaadbrieven, en die er dank zij deze smaadbrieven in 1952 in zou zijn geslaagd, om zijn concurrenten bij de bisschopsverkiezingen van de midden-Zweedse plaats Strängnäs te verslaan, en zelf de meeste stemmen te veroveren. Bisschop Helander werd op basis van een aantal ernstige indicaties schuldig bevonden en op 23 december 1953 veroordeeld tot ontzetting uit zijn hoge ambt. Dat dit geruchtmakende proces nu weer actueel is geworden houdt verband met het feit, dat de Hoge Raad van Zweden op verzoek van ex-bisschop Helander heeft besloten het gehele proces van 1953 te herzien.

Brieven werden getikt op Helanders machine

Het nieuwe proces is begonnen op 20 augustus en zal waarschijnlijk voortduren tot eind van dit jaar. Motief voor het besluit van de Hoge Raad tot herziening van het proces is geweest, dat ex-bisschop Helander erin is geslaagd om materiaal te verzamelen, dat een geheel nieuw licht werpt op belangrijke facetten van het oorspronkelijke proces en dat een herziening van de indicaties op vele punten noodzakelijk maakt.

De anonieme brieven, waarvan bisschop Helander volgens het vonnis van het oorspronkelijke proces de schrijver voor zou zijn geweest, werden verspreid kort voor de bisschopsverkiezingen van Strängnäe in 1952. In deze brieven, die werden verzonden aan een aantal vooraanstaande stemgerechtiglde geestelijken van de Zweedse staatskerk, werd kandidaat Helander in sterke bewoordingen voorgesteld als de enige, die geschikt was voor het desbetreffende bisschopsambt, terwijl zijn concurrenten op allerlei manieren werden gedoodverfd als „Strebers" en dergelijke. Een van de in de brieven meest gesmade en belasterde geestelijken gaf de zaak in december 1952 aan bij de politie en publiceerde gelijktijdig een aantal inlichtingen, die sterk in het nadeel van Helander spraken. Terwijl het onderzoek van de politie nog gaande was, won Helander de verkiezingen en werd hij in maart 1953 plechtig tot bisschop van Strängnäs gewijd.

Bij haar onderzoek ontdekte de politie, dat honderden exemplaren van de anonieme smaadbrieven waren geschreven op drie van Helanders eigen schrijfmachines. Een van deze schrijfmachines was door Helander omgeruild voor een andere machine met een fabricage-nummer, dat bijna hetzelfde was als van de oude. Later had hij deze nieuwe machine weer teruggeruild voor de oorspronkelijke, maar op deze laatste liet hij toen zonder verdere motivering sommige types vernieuwen, terwijl hij andere types vernielde.

Bij het proces liet de openbare aanklager een analyse maken van de in de anonieme brieven gebruikte taal. Uit deze analyse bleek, dat Helander de schrijver van de brieven zou kunnen zijn. De experts verklaarden, dat „niets in de gebruikte taal er op wees, dat Helander als auteur moest worden uitgesloten." Overigens was deze taalanalyse een van de meest controversiële punten in het proces. Sommige deskundigen verklaarden destijds, dat de analyse wetenschappelijk gezien pure nonsens was, terwijl andere taalexperts er de grootste waarde aan hechtten. Hoe en door wie de anonieme brieven waren gepost, kon door de politie nooit worden vastgesteld. Bisschop Helander verklaarde niets met de brieven uit te staan te hebben; ondanks alle indicaties tegen hem bleef hij hardnekkig ontkennen.

Vingerafdrukken

Midden onder het proces vroegen twee jonge academici uit Upsala het hof om toestemming, de brieven te onderzoeken op vingerafdrukken. Zij hadden namelijk een geheel nieuwe methode gevonden — de zg. ninhydridemethode —, volgens welke zij in staat waren vingerafdrukken op oude brieven alsnog te identificeren. Zij kregen de gevraagde toestemming en konden na drie dagen meedelen, dat zij op een van de brieven een afdruk hadden gevonden van Helanders rechterduim.

Hoewel de waarde van de ninhydride-methode sterk wordt betwijfeld door een expert van Scotland Yard en door verschillende Noorse politiedeskundigen, hechtte het gerechtshof er wel geloof aan. Zich baserend op de taalanalyse en enkele andere indicaties achtte de rechter de bisschop schuldig aan het schrijven van de anonieme smaadbrieven en luidde het harde oordeel — ontzetting van het ambt van bisschop.

Vier jaar studie

Ex-bisschop Helander, die door dit oordeel uiteraard zwaar werd getroffen — de Zweedse pers heeft uitgerekend, dat hij er tot nu toe tenminste een half miljoen kronen aan salaris door heeft verloren —, was tot het bittere einde zijn onschuld blijven volhouden. Nadat het vonnis in april 1954 ook in hoger beroep was bevestigd en enkele verzoeken om gratie, ingediend door Helanders vrienden (zelf weigerde hij gratie te vragen) waren afgewezen door de regering, leverde Helander in april 1957 een hoeveelheid materiaal in bij de Hoge Raad, dat volgens hem in belangrijke mate bijdroeg tot verheldering van een aantal punten, die bij het oorspronkelijke proces nogal omstreden waren geweest. De Hoge Raad hield het nieuwe materiaal vier jaar lang in studie en besloot op 4 juli 1961 Helanders verzoek tot herziening van het proces in te willigen. Ruim twee jaar later is nu dus deze herziening begonnen. Zou uit het nieuwe proces blijken, dat Helander destijds inderdaad te lichtvaardig is veroordeeld, dat hij misschien zelfs onschuldig is veroordeeld, dan zal de zaak-Helander nog sensationeler worden dan nu al het geval is.

Wilson leest rapport-Denning

LONDEN (AFP) — De Britse Labourleider Harold Wilson is dinsdagochtend om half elf in het admiraliteitsgebouw, de officiële ambtswoning van premier MacMillan, aangekomen om kennis te nemen van het rapport-Denning. Wilson legde geen enkele verklaring af tegen de verslaggevers.

De oppositieleider zal het dossier van 50.000 woorden in een speciaal voor hem gereserveerde kamer lezen. Hij mag aantekeningen maken maar het document niet meenemen om het later te raadplegen.

Algerije naast Franse kranten

ALGIERS (AFP) — In Algerije zijn dinsdag drie kranten die door Fransen werden uitgegeven genationaliseerd. Het zijn „La Depêche d'Algérie", „L'Echo d'Oran" en „La depêche de Constantine". Het eerstgenoemde blad heeft de grootste oplage van alle in Algerije verschijnende kranten en was eigendom van de Franse reder Laurent Schiaffino.

De nationalisatie werd over radio Algiers bekendgemaakt door Hadj Ben Alla, lid van het politieke bureau van het Nationale Bevrijdingsfront, FLN.

Transplantatie lever in Boston

BOSTON (AFP) — Maandagavond is in het ziekenhuis Peter Bent Brigham in Boston een lever-overplantingsoperatie verricht. Het overgeplante orgaan was dat van een pasgestorvene. Of de operatie een succes zal worden, is nog niet te zeggen.

Wolkbreuk teistert Alicante in Spanje

Water verzwelgt toeristenkamp

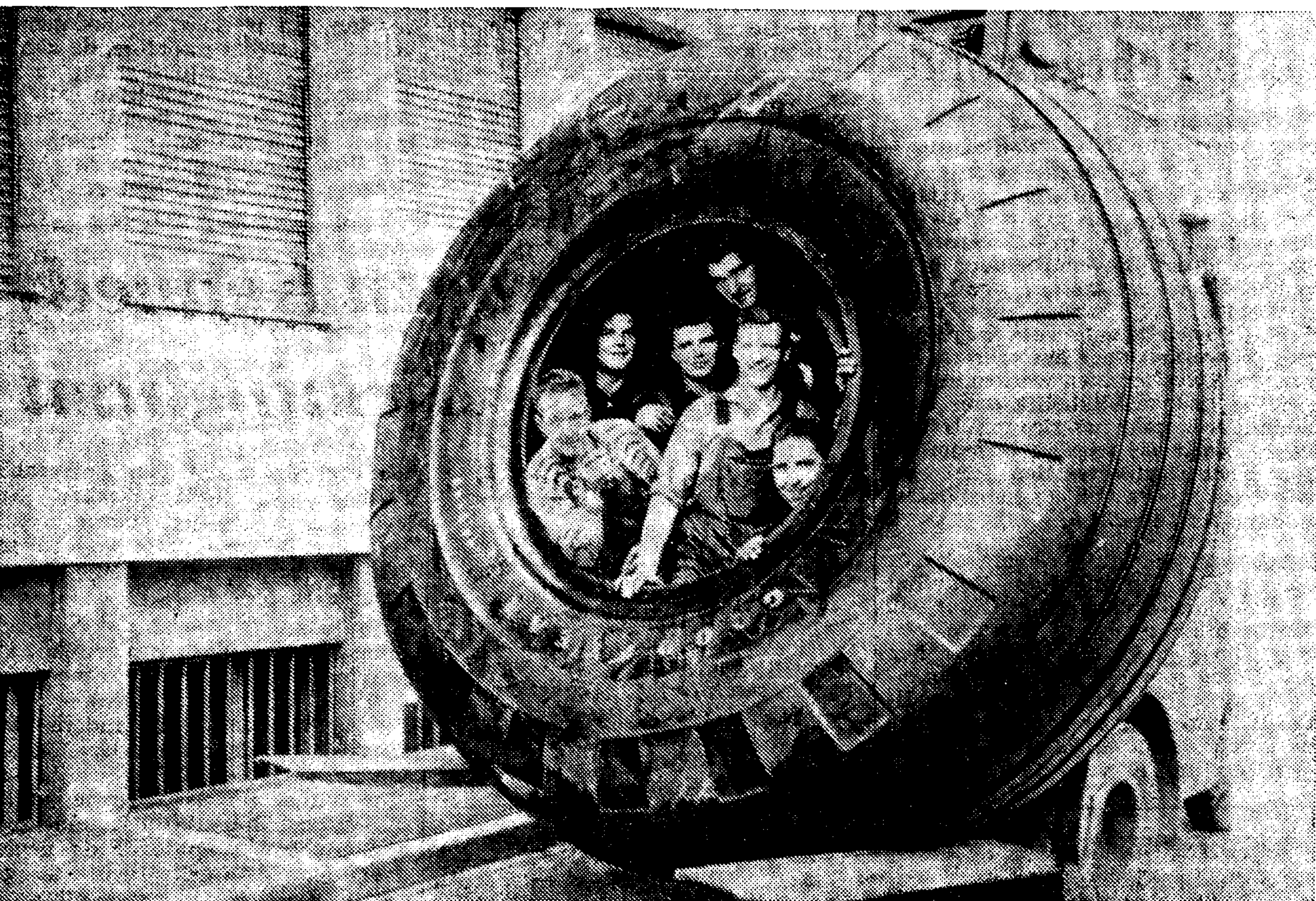
ALICANTE (RTR) — De Spaanse stad Alicante en omgeving zijn woensdag vroeg door een wolkbreuk getroffen. Volgens de eerste berichten is hierbij één persoon om het leven gekomen, terwijl vermoedelijk vele anderen, onder wie enige buitenlandse toeristen worden vermist.

Door de wolkbreuk, de ergste sinds mensenheugenis, zijn de lagergelegen straten van de stad in woeste stromen herschapen. In het nabijgelegen Albufera werden van een kampeerterrein verscheidene auto's en caravans in zee gespoeld. Volgens het Spaanse persbureau Cifra zou een auto met buitenlandse toeristen door het water zijn verzwolgen. Aan een Brits en een Duits gezin, die konden worden gered, werd onderdak verschaf in de woning van de gouverneur van Alicante.

Volgens nadere berichten is het omgekomen slachtoffer een vierjarig meisje, dat in gezelschap van haar ouders was. Deze laatsten konden zich redden door in boom te klimmen.

Toen het door de wolkbreuk wassende water het kampeerterrein in Albufera bereikte, vluchtten de kampeerders en het personeel naar nabijgelegen flatgebouwen. Vele toeristen verloren hun bezittingen en sommigen zelfs hun auto, die door het water werd weggevaagd.

De civiele gouverneur van Alicante nam in badcostuum gekleed deel aan het redden van de mensen en van auto's.



Op de internationale auto-tentoonstelling in Frankfort zat deze „grootste band ter wereld" te zien zijn, welke zo hoog is als een klein huisje. Uit de rubber, welke is gebruikt voor deze ene reuzenband zouden 3.000 gewone banden gemaakt kunnen worden. Het enorme reclame-objekt kost een slordige halve ton.

„Verenigdepartij" tegen Verwoerd

PIETERMARTITZBURG (RTR) — Sir de Villiers Graaff, de leider van de Zuidafrikaanse „Verenigde Partij", die in de oppositie is, heeft het aanbod van premier Verwoerd om de Britse protektoraten Beetsjoeanaland, Basoetoland en Zwaziland „over te nemen" een „verschrikkelijke vergissing" genoemd.

Op een congres van de „Verenigde partij" zei De Villiers Graaff, niet te kunnen begrijpen hoe dr Verwoerd werkelijk kon denken, dat de Britse regering of de besturen van de protektoraten waarin de Afrikanen hoe langer hoe meer zeggenschap kregen, gunstig op zijn voorstel zouden reageren.

Grieks-orthodoxe kerk bij gesprek in Constantinopel

ATHENE (RTR)) — De heilige synode van de Grieks orthodoxe kerk heeft besloten drie metropolieten naar Istanboel af te vaardigen voor besprekingen met de oecumenische patriarch van Constantinopel, aartsbisschop Athenagoras. De drie metropolieten zullen met de patriarch van gedachten wisselen over de conferentie van orthodoxe kerken, die deze in Rhodes heeft uitgeschreven en waar zal worden beraadslaagd over de vraag of een „theologisch gesprek" met het Vaticaan zal worden aangeknoopt.

Aartsbisschop Chryssostomos van de Grieks orthodoxe kerk verklaarde vorige week, mede namens 53 metropolieten van de Griekse kerk, dat deze niet aan de conferentie op Rhodes zal deelnemen en evenmin aan „besprekingen" met de rooms-katholieke kerk.

Cubanen lastig in V.N.-vergadering

NEW YORK (AFP) — Een tiental Cubaanse demonstranten, tegenstanders van het bewind van Castro hebben dinsdag de algemene vergadering van de V.N. verstoord. Zij probeerden plotseling vanaf de publieke tribune tot de ruimte waarin werd vergaderd, door te dringen onder het uitroepen van leuzen en het verspreiden van vlugschriften.

De algemene vergadering was op dat moment bezig met het kiezen van voorzitters van de commissies. De werkzaamheden moesten gedurende ongeveer twee minuten worden onderbroken. Leden van de veiligheidsdienst van de V.N. grepen onmiddellijk in en verwijderden de demonstranten waarbij het nogal hard toeging. Na te zijn ondervraagd werden de demonstranten vrijgelaten.

FEUILLETON

Drama in drie bedrijven

door: AGATHA CHRISTIE

85)

„Wat een onzin", zei Poirot.

„Neen, geen onzin. Ik weet, dat er dingen tegen me getuigen, maar ik ben geen moordenaar. Ik ben eens erg tegen hem te keer gegaan, maar daar had ik later veel spijt van Soms heb ik het gevoel, of ik twee mensen ben, één die goed, één die kwaad wil. Och, u begrijpt me toch niet."

„Ja, ja, ik begrijp het best. Al ben ik nu oud, daarom ben ik nog niet vergeten, wat het is, jong te zijn. Jonge mensen doen zich altijd slechter voor dan ze zijn."

„U begrijpt het dus wel", zei Oliver dankbaar.

„Ja, en ik zal u een goede raad geven. U heeft geen gelukkig leven gehad, maar bitterheid leidt tot niets. Begin opnieuw, voordat het te laat is."

„U heeft gelijk, M. Poirot. „Ik laat alles achter me en ga opnieuw beginnen."

Poirot knikte tevreden en zei toen: „En wat nog meer?"

Oliver keek eerst verrast, maar zei toen: „Zou ik u niet mogen helpen in deze zaak? U vertrouwt me nou, misschien is er iets, wat ik doen kan, want ik geloof, dat u al dicht bij de oplossing bent."

„Misschien komt er een gelegenheid, dat u van dienst kan zijn, maar voorlopig houd ik m'n ontdekkingen nog voor me."

Oliver bemerkt wel, dat verder aandringen niet zou helpen en vertrok.

Toen hij weg was, zei Poirot tegen zichzelf: „Ik heb die jongen onderschat."

Om bij half twaalf, drong Egg, onaangediend, in het heilige der heiligen door. Tot haar verbazing zat de grote detective een kaartenhuis te bouwen. Haar gezicht drukte zo'n verbazng en minacnting uit, dat Poirot wel genoodzaakt was, zich met een paar verklarende woorden te verdedigen.

„Dit is geen bewijs, mademoiselle, dat ik kinds word. Non! Maar het bouwen van kaartenhuizen — niets is volgens mij stimulerend voor het denkvermogen. Het is een gewoonte, die ik al jaren hebt. Deze morgen — het eerste wat ik na mij ontbijt ben gaan doen is een pak kaarten kopen. Jammer genoeg hebben ze me geen echte speelkaarten gegeven. Maar voor het doel zijn deze ook goed genoeg."

Egg bekeek het bouwwerk op de tafel aandachtig.

Opeens begon ze te lachen.

„Grote hemel... ze hebben u „De Gelukkige Familie" verkocht."

„Wat is dat: „De Gelukkige Familie?"

„Een spelletje voor kinderen."

„O! Enfin... men kan er evengoed kaartenhuizen mee bouwen."

Egg nam een paar van de kaarten en bekeek ze geamuseerd.

„Meneer Hakker, de zoon van de bakker... die vond ik als kind de liefste van allen. En hier hebben we Mugg — de melkboer. Ik wou, dat Sir Charles hier was. Dan kon ik hem zijn portret laten zien."

„Waarom is dat Sir Charles, mademoiselle?"

„Om die naam, Mugg."

Egg lachte om Poirots verbaasde gezicht en legde hem het geval uit. Toen ze klaar was, zei hij:

„Ah... dus Cartwright is de mom de theeâtre. Mugg betekent: uilskuiken, is 't niet? Ja, ik kan me voorstellen, dat je niet Sir Charles Mugg wilt zijn."

Egg lachte. Ze zei: „En nu het doel van mijn bezoek. Ik heb me de hele nacht dodelijk ongerust gemaakt over dat kranteknipsel, dat Oliver uit zijn portefeuille heeft laten vallen... U weet wel, dat miss Wills heeft opgeraapt en hem terug heeft gegeven. Ik geloof, dat Oliver kalm staat te liegen, als hij beweert, dat hij niet wist, dat hij het had... Of anders is het er niet geweest! Dan heeft hij een gewoon vodje papier verloren en heeft die vrouw gedáán, of het het uitknipsel over nicotine was."

„Waarom zou ze dat gedaan hebben, mademoiselle?"

„Omdat ze het kwijt wilde, bijvoorbeeld. En Oliver leek haar juist de geschikte persoon, om het op af te schuiven."

„Wilt u daarmee zeggen, dat u naar voor de schuldige houdt?"

„Ja."

„En de beweegreden?"

„Dat is een vraag, die ik niet kan beantwoorden. Misschien is ze gek! Knappe mensen zijn wel eens meer net op het kantje af! Een andere reden zou ik niet weten..."

„Ja, dat is de grote moeilijkheid. Ik doe die vraag ook eigenlijk niet aan u! Ik doe haar mezelf... al dagenlang, zonder ophouden. „Wat is het motief voor de moord op dominee Babbington?" Als ik dáár het antwoord op weet, heb ik het raadsel opgelost!"

„U denkt dus niet, dat het gewoon krankzinnigheid geweest is?" opperde Egg.

CURACAO

Agenda

DONDERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: The Castilian; Roxy 19.00 — 21.00: One hundred and one Dalmatians; Cine Rio 20.00: Ha llegado un angel; West End 19.00 — 21.00: Susana

CINETRUCK — Heden te Dein, morgen Buena Vista met de film Ali en de kameel

TENTOONSTELLINGEN — „Oude schepen van Curacao" in de studiezaal van de Wetenschappelijke Bibliotheek

DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

BOTICA'S — Juliana (P) tel 12400; Coromoto (O) tel 23241

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.D. Lourents tel. 0-43073, 2400

PERSONNEL — SERVICES — T.R. v. Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Gr. Kwartier. tel. 0-43862; Voor passage: ((Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935, 2400

MATERIALS DEPARTMENT — D.A. Alcalá, Oranjestraat 137, tel. 0-11484, 2400

NV CSM SHIPS AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2452; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 16 sept: Anneke Aalse — Kreuten; 17 sept: Kenneth Mattheeuw — Albertoe; 16 sept: Idylienne Kirindongo — Martis; 17 sept: Otilio Kook — Kraal; 16 sept: Gisete Werderfoort — Vizcaino; Oswin Melfor — Belioso; 18 sept: Sandra van Aanholt — Eevertsz; 13 sept: Reynold Paulina; Samir van Kallen; 16 sept: Essedin Vos; 14 sept: Roselenda Harts; 17 sept: Jtrnella Martes.
OVERLEDEN — 7 sept: Poulina Davelaar 88; 8 sept: Barbarita Breita De Kaster Provacia 70; 9 sept: Ann vtn der Hansz Birsby 73; Gerardo Plantijn tijn 75; 11 sept: Humphrey Merencia-na 6; Ricardo Martina 67; Anne Benjamin 61; Benilia van Dinter Hersilia 79; 12 sept: Tomas Catharina 55; 13 sept: Enrique Provacia 62
GETROUWD — 18 sept: Toás Martis en Joyce Pantophlet; Ronald Meulens en Mildred La Cruz.

Auto tegen huis; verblind, geslipt

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Vannacht omstreeks kwart over een is een autobestuurster tegen een muur van een huis aangereden. De auto en de muur werden zwaar vernield. De bestuurster werd niet gewond. Zij verklaarde tegenover de verkeerspolitie dat zij door een tegenligger was verblind, die midden op het wegdek reed, waardoor zij moest uitwijken. Door deze handeling begon de auto te slippen, daar het wegdek door de neerstromende regen spiegelglad was.

Op het Brionplein vond gisterochtend een kettingbotsing plaats, waarbij drie auto's betrokken waren. De achterste autobestuurder lette niet op het verkeer en remde niet bijtijds. De schade is aanzienlijk.

Om kwart voor negen gisteravond reden twee auto's op de hoek van de Arnhemstraat en de Oranjestraat tegen elkaar, doordat de bestuurder, komende vanuit eerstgenoemde straat, geen voorrang verleende. Hij verkeerde onder de invloed van sterke drank. De schade is groot. Niemand werd verwond.

J.L.B. open voor nieuwe lichting

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is Jeugd Luchtvaart Brigade van plan dit jaar wederom een nieuwe lichting adspirant-kadetten aan te nemen. De inschrijvingstermijn sluit op 1 oktober.

Het doel van de J.L.B. is om jongelui, die belangstelling hebben voor de luchtvaart, wegwijs te maken in deze materie, en doet dit door middel van een strenge discipline en in cursus-vorm. Binnenkort hopen enige vergevorderden op te gaan voor het theoretisch vliegbrevet A.

In verband met het eerste lustrum in 1964 is men van plan een luchtvaartdag te organiseren, terwijl er voorbereidingen getroffen worden om tot de oprichting te komen van een J.L.B. op Aruba.

Wekelijks wordt op zaterdagmiddag een bijeenkomst gehouden op de dr Albert Plesman Luchthaven. In het clubhuis ontvangen de jongens onderwijs in verschillende takken van de luchtvaart, terwijl op het vliegveld geëxcerceerd wordt. Aan de discipline wordt in de J.L.B. grote aandacht besteed. De docenten zijn veelal medewerkers van de M.L.D. en de K.L.M. De kadetten worden regelmatig in de gelegenheid gesteld om rondvluchten te maken.

Aanmeldingsbrieven moeten gericht worden aan de heer F. Elstak, Admiraalsweg 7.



Een gouden zon aan een bijna wolkenloze hemel: het was een echt zomerse zondag, die iets goed heeft gemaakt van de verloren augustusmaand in Nederland. De badplaatsen hebben het geweten; het zou ons niet verwonderen, als de pier van Scheveningen iets dieper in de grond was gezakt, zo druk was het er. Ook het strand had uiteraard niet over belangstelling te klagen.

Vliegveld op Saba officieel geopend

Luchtverbinding drie eilanden

THE BOTTOM. — Onder grote belangstelling van de plaatselijke bevolking en een aantal genodigden van de andere eilanden is gisteren het vliegveld op Saba officieel in gebruik gesteld door de minister van Financiën en van Welvaartszorg, de heer E. O. Petronia. Het kreeg de naam van „Juancho Yrausquin Airport", genoemd naar wijlen minister J. E. Yrausquin in leven minister van Financiën en van Welvaartszorg.

Reeds vroeg in de ochtend hadden zich op het nieuwe vliegveld een groot aantal Sabanen verzameld en de officiële gasten werden verwelkomd door de administrateur, de heer L. M. Overberg, de gedeputeerden J. Anslijn en L. Richardson en de heer Mathew Livingston. Om de diverse gasten vanuit St Maarten naar Saba over te vliegen, had het Dornier-28 vliegtuig van de Windward Island Airline reeds vanaf dinsdag verschillende chartervluchten uitgevoerd. Omstreeks 10 uur 's morgens bevonden zich reeds o.m. de volgende gasten op het vliegveld: de voorzitter van de Staten, de heer J. A. O. Bikker, en de Statenleden C. E. Cathalina, M. Henriques, D. Mathew en L. A. Abraham, de minister van Verkeer en Vervoer, de heer J. R. J. Beaujon en echtgenote, de administrateur van St Eustatius, de heer J. van Fasseen, de burgemeester van Frans St Maarten, D. R. H. Petit, minister R. Bradshaw van St Kitts, de burgemeester van St Barths, de heer R. D. Halnen, de gedeputeerden H. N. J. Peters en L. Saddler, respectievelijk van St Maarten en St Eustatius, de directeur van de Windward Island Airline, de heer V. C. Wathey, de aannemer J. Deldervert, de toezichthouder van de NACO, de heer G. Harmeyer en de heren S. G. M. Rozendal en N. Piña, respectievelijk van het hoofd RVD en hoofd AVD.

Vervolgens bood het dochtertje van de administrateur bloemen aan mevr. de weduwe Yrausquin, waarna administrateur Overberg de aanwezigen officieel welkom heette. De minister van Financiën en van Welvaartszorg hield daarna zijn toespraak waarbij hij in het bijzonder stilstond bij het belangrijke werk dat bij dit project verricht is geworden door wijlen minister Yrausquin. Namens de regering opende minister Petronia op symbolische wijze de deur die toegang geeft tot het stationsgebouw.

Dankwoord

Gezaghebber Beaujon dankte namens de bevolking van Saba en gaf een historisch overzicht van de totstandkoming van dit project. In zijn dankwoord betrok hij niet alleen de centrale regering doch ook de Nederlandse regering voor haar financiële steun bij de ten uitvoerlegging van het driejarenplan, waarvan het vliegveld op Saba een onderdeel vormt. De Gezaghebber Beaujon deelde mede dat ter nagedachtenis aan wijlen minister Yrausquin besloten was dit nieuwe vliegveld de naam te geven van „Juancho Yrausquin Airport".

Hierna nodigde gezaghebber Beaujon mevr. E. Weduwe Yrausquin uit om de plaquette te onthullen. Op deze plaquette staat de naam van wijlen minister Yrausquin en enkele gegevens van deze minister die zo'n belangrijk aandeel heeft gehad in de totstandkoming van het Driejarenplan van Bonaire en de Bovenwindse eilanden. Vervolgens werd een toast uitgebracht door gedeputeerde Anslijn.

Vervolgens vond de officiële inwijding plaats van het Dornie-28 vliegtuig dat de verbinding tussen de drie eilanden St Maarten, Saba en St Eustatius zal gaan onderhouden. Mevr. Beaujon, echtgenote van de minister van Verkeer en Vervoer, doopte het vliegtuig met de naam „Saba". De heer M. Levenstone bood tenslotte aan mevr. de weduwe Yrausquin als herinnering aan deze plechtige gebeurtenis namens de bevolking van Saba een doek van Sabaans kantwerk.

Het gezelschap vertrok na deze plechtigheid naar Windwardside waar de officiële opening van het gerestaureerde „guesthouse" plaatsvond. Tenslotte werd na terugkeer in The Bottom ten huize van de administrateur een buffetlunch aan de gasten aangeboden.

Na afloop van de lunch keerden de diverse genodigden terug naar St Maarten.

Ingezonden stuk

T.V.-man kwam handen tekort

Dat het goed is niet altijd af te gaan op het oordeel van een recensent werd mij duidelijk toen ik het voorrecht had de film „Solo Sali" te zien van de amateur cineast Jungslager. Het vrijwel uitsluitend negatieve oordeel van Uw verslaggever komt tot uitdrukking in de kop: „T.V.-man kwam handen tekort". Kenmerkend is echter — en dit geldt niet uitsluitend voor de kop van het artikel — dat het gestelde niet juist is. De heer Jungslager is namelijk geen T.V.-man of, wat verder in het artikel staat, T.V.-cameraman. Ik neem aan dat het niet nodig is in te gaan op het verschil tussen een T.V.-camera en een smalfilm-camera of op het verschil tussen een T.V.-man en een cineast.

Van de door Uw recensent geschreven zinnen die de toets der critiek niet kunnen doorstaan wil ik slechts de volgende noemen: „In de film tracht Jungslager door middel van muziek bepaalde impressies bij de toeschouwer op te roepen". Het medium dat Jungslager gebruikt is echter niet de muziek, maar het harmonische geheel dat is ontstaan door de wijze waarop beeld en geluid zijn gecombineerd. De heer Jungslager — en dit is het tegengestelde van hetgeen Uw verslaggever schrijft — laat zien welke impressies de Curaçaose muziek op hem maakt. Daaruit blijkt dat hij deze muziek nauw gebonden acht aan het klimaat, de natuur en de mensen van Curaçao.

Het is een gelukkige omstandigheid dat vakmensen in Nederland (en U kunt aannemen dat die critisch zijn) deze one-man show van Jungslager goed genoeg achten om er een aanzienlijk bedrag in te investeren teneinde „Solo Sali" in circulatie te kunnen brengen.

H. MOERMAN
Corosolweg 6.

NASCHRIFT: De heer Jungslager maakte o.a. films voor de Nederlandse Televisie-stichting en voor TeleCuraçao en kan terecht worden aangeduid als een TV-man.

Albanië wil Rood-China in VN

NEW YORK (RTR) — De Albanese regering heeft de algemene vergadering der V.N. verzocht de Chinese volksrepubliek en niet langer nationalistisch China als de officiële Chinese vertegenwoordigster in de Verenigde Naties te erkennen. De Albanese afvaardiging heeft de agenda-commissie verzocht haar voorstel als een „dringende zaak" op de agenda der algemene vergadering te vermelden.

Garantieregeling voor de Antillen

(Vervolg van pag. 1)
len wordt een bedrag van Nƒ 15.000 aangevraagd.

In 1963 is op grond van de wet van 9 januari 1963 een bijdrage van Nƒ 147.250 verschuldigd in de rente van de onder garantie van Nederland ten behoeve van de ontwikkeling van Curaçao en Aruba gesloten leningen.

Het Nederlandse aandeel in de kosten van het Tienjarenplan Suriname zal voor de jaren 1964 tot en met 1966 Nƒ 21 miljoen 's jaars bedragen.

Het Tienjarenplan voor Suriname zal van Nederland Nƒ 2,3 mln minder vergen, dan werd geraamd. Het Nederlandse aandeel wordt thans geraamd op Nƒ 21 miljoen, waarvan Nƒ 10,5 miljoen als lening ten laste van de buitengewone dienst. Voor de garantie voor rente en aflossing van de Stichting Machinale Landbouw in Suriname behoefden geen fondsen te worden geraamd.

De stichting voor de ontwikkeling van machinale landbouw in Suriname ontvangt met ingang van 1963 jaarlijks een bijdrage van Nƒ 1 miljoen voor dekking van een eventueel exploitatietekort en voor afrondingsinvesteringen. De door deze stichting onder garantie van de Nederlandse staat geplaatste leningen zijn inmiddels overgenomen. De leningsdienst komt ten laste van de begroting van het departement van financiën.

Brankast-kraak in Singer-filiaal

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — In de zaak van de Singer Sewing Machine Co. aan het Brionplein is in de nacht van dinsdag op woensdag ingebroken. De inbrekers zijn de zaak binnengekomen door het verbreken van enige glazen shutters aan de achterzijde van het pand en hebben de kleine brandkast meegenomen. In de brandkast zat een bedrag van ongeveer fl. 1000,—. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Paul Athens bij minister Kroon

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Hedenmorgen bracht de heer Paul Athens, die namens de Caribische Organisatie hier besprekingen voert over de eventuele oprichting van een „Caribbean Development Bank", een bezoek aan de minister van Sociale en Economische Zaken, de heer C. D. Kroon.

Hij was daarbij vergezeld van de heren drs H. Moerman en mr G. W. baron van der Felz, respectievelijk directeur van Sociale en economische zaken en hoofd van het centraal bureau voor welvaartszorg.

Beatrix en Irene bezoeken Parijs

PARIJS (RTR) — De prinsessen Beatrix en Irene zijn vandaag per vliegtuig in Parijs aangekomen voor een bezoek aan het hoofdkwartier van de NAVO en SHAPE (Supreme Headquarters Allied Powers in Europe).

Het hoofd van de Nederlandse permanente vertegenwoordiging bij de NAVO, dr H. N. Boon, was ter verwelkoming op het vliegveld Orly aanwezig. De prinsessen gebruikten de lunch met generaal Lyman L. Lemnitzer, de NAVO-opperbevelhebber.

Vanavond zullen de prinsessen lunchen met dr D. U. Stikker, de Nederlandse secretaris-generaal van de NAVO en oefeningen met de nieuwe Franse AMX 30 tank in Satory Camp bij Parijs bijwonen.

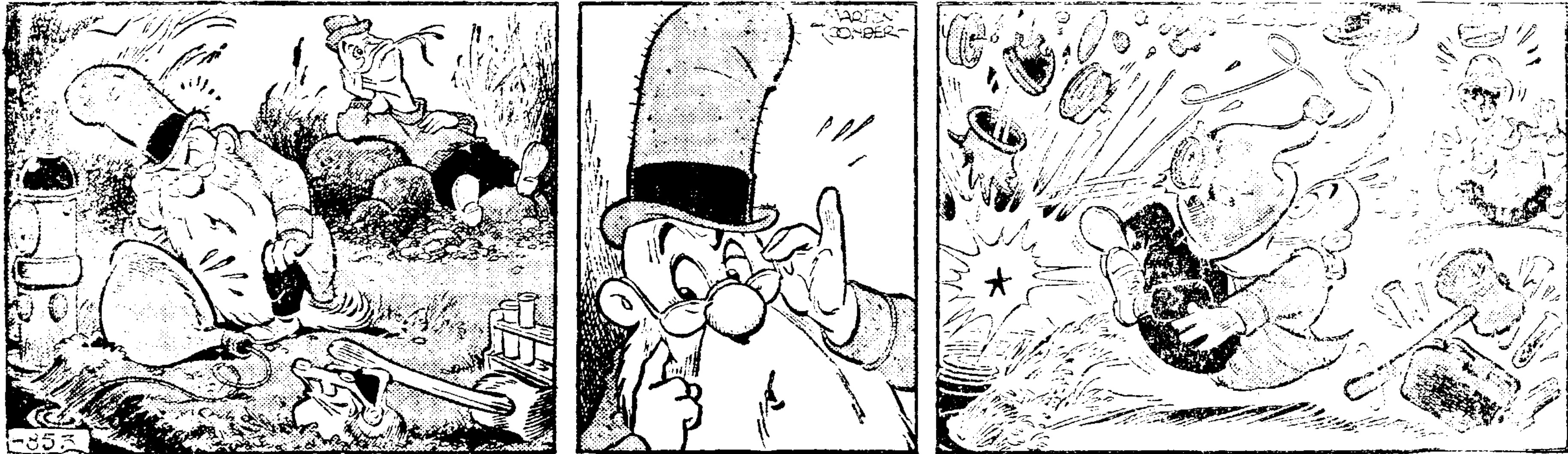
Schietincident India—Pakistan

GAOEHATI (RTR) — Uit Oost-Pakistan aan de grens met Assam is zondag en maandag verscheidene malen geschoten op Indische grenspatrouilles. De Indiërs hebben het vuur beantwoord, zo is maandagavond van Indische zijde officieel meegedeeld. Door het vuur uit Oost-Pakistan zijn een arbeider en een vrouw in het gebied van Karimganj zondag ernstig gewond.

Filmstudiegroep

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — De voorstelling van de Filmstudiegroep vindt niet plaats op 20 september, doch een week later in theater Asiento om 20.30 uur.

TOM POES EN DE GADESLAGERS



4853. — Professor Prlwytzkovski probeerde zijn gedachten bij het werk te houden; maar dat viel niet mee. Achter hem dreunde een stem uit de luidspreker over het stille moeras en die maakte elke wetenschappelijke arbeid onmogelijk. Daarom legde de geleerde zijn apparaatjes neer en begaf zich gehinderd naar de toeter, die door de eigenaar voor het gemak op de grond was gelegd.

„Wij worden waargenomen!" galmde de stem. „Boven wij, de grote Droon, is een bukkel door de bodem gestoken. Men is bezig mijn adem te meten. Stuur een kwintenstraler!"

Het geluid ging over in geknetter en de professor schudde afkeurend het hoofd.

„Praw!" sprak hij. „Ener hoorspel, wed ik. Ach, deze radiouitzendingen staan op gans nederig peil. Ze zijn voor een man der wetenschap niet uit te houden. Mag ik u bidden uw toestel ... te voeren, he rWagl?"

„Ja, wat mal hè?" riep Wammes op de achtergrond. „Praten maar jongens, praten maar! Een leuk muziekje is er niet bij. Wat is een bukkel, prof?"

„Wáánzin!" riep de geleerde gekweld. „Een bukkel door de bodem gestoken! Ongehoord! Boven de droon! Dat is...."

Hij zweeg plotseling en er verscheen een radenkende trek op zijn gelaat toen hij naar de bas's keek, die hij in het moeras had geslagen.

„De Droon...." herhaalde hij ongerust. „Maar dat is.... Zou dan, wellicht...."

Verder kwam hij niet. Want op dat moment schoot er een blauwe vlam uit zijn apparatuur en met een scherpe knal vloog alles de lucht in.

ERIC DE NOORMAN — DE GEBROKEN PIJL



7. — Met twee sprongen is de Noorman buiten, waar hij op een afstand de man ziet wegrennen in de richting van het bos. „Pak hem Wolf!" beveelt hij kort en hij heeft het bevel nog maar nauwelijks geuit, of het dier heeft de vluchteling reeds ingehaald. Nijdig blaffend springt hij om de man heen, die geen stap meer druft te doen en sidderend staat te wachten tot Eric naderbij gekomen is.

„Wie ben je?" vraagt de Noorman, nadat hij Wolf tot bedaren gebracht heeft. „En wat doe je hier?"

„Ik.... ik keek of Jelf al terug was, heer!" stamelt de man, die er al even haveloos en arm uitziet als de vermoorde. „Ik ben zijn broer, ziet u.... ik dacht...."

„Jelf? Woont die hier? Een korte man met een vriendelijk gezicht en een lidteken op zijn linke slaap?" valt Eric hem vragend in de rede.

De man knikte.

„Ja heer.... hij heeft toch niet.... er is toch niets gebeurd?"

„Je broer is dood", antwoordt Eric. „Vermoord. Ik vond hem vanmorgen in het bos."

Geschrokken wankelt de man achteruit. Angst en afgrijzen staan in zijn ogen te lezen.

„Maar waarom vroeg je of er iets gebeurd was?" vraagt Eric verder. „Wanneer heb je je broer voor het laatst gezien?"

„Gisteren, heer, nadat hij zijn schatting bij de landheer had gebracht. Hij deed zo vreemd en opgewonden en zei, dat hij naar de koning moest, omdat er recht moest geschieden! Hij was heel m al van streek!"

„Was dat, nadat hij bij de landheer geweest was?"

„Ja heer, daarna...."

Er komt een dreigende blik in Erics ogen en terwijl zijn hand zich tot een vuist balt, stoot hij uit:

„Zo, dan moet ik eens met die landheer gaan praten!"

Couturier JEAN LOUZAC dwingt de vrouw in een hoofse komkommer

We zijn vlinders die van bloem op bloem vliegen

(Van onze correspondent)

Het huis is roze geverfd, waardoor het in de nette, stille Voorburgse straat ligt als een vreemde eend in de bijt. Naast de voordeur hangt een wit bord met zijn naam: JEAN LOUZAC en daaronder met zwarte letters „couturier". De meester zelf doet open: eerste indruk: hyperslank, zwartharig, brildragend. Zijn glimlach breed en mild, zijn witte tanden geschikt voor een tandpastaslogan. Hij draagt een wijnrode pullover, een smalle zwarte pantalon en zwarte schoenen. Later zal hij uitleggen, dat zwarte kleding voor een couturier noodzakelijk is, omdat in de salons alleen de vrouw mag opvallen. De meester zelf komt pas aan zijn trekken, als hij op vakantie gaat. Dan sleept hij de ene koffer na de andere in het vliegtuig, dat hij met grote hardnekkigheid „plane" blijft noemen. Een koffer vol schoenen, een koffer vol pullovers, en in elk valies een amulet, want vliegen blijft hij doodeng vinden. „Ik heb een passie voor mooie kleren", zegt hij, „ik heb kasten vol, ook voor mezelf houd ik van uitgebalanceerde sjiek".

Blijmoedigheid en hartstocht in mode

De salon is klein, maar geraffineerd behaaglijk. Hij wijst me een stoel aan tegenover een sierlijk tweezitsbankje, waar hij vervolgens zelf op gaat liggen. Achter ons hangen enorme spiegels, waarin we elkaars deprimerend achterhoofd uitputtend kunnen gadeslaan. Tevoren heeft hij haastig een goudkleurig, uiterst dun tafeltje binnengedragen, waarop hij met een verfijnd gebaar een kop koffie heeft neergezet. Het valt mee. Het tafeltje houdt het.

Komkommer

Hij glimlacht en wijst dan naar de brekelijke attributen om hem heen. „Couturiers zijn vreemde mensen", zegt hij verontschuldigend, „het is een gekunsteld geëxalteerd vak en daarom ben ik blij, dat ik nog les geef op de Rotterdamse academie voor beeldende kunsten. Ik heb er zelf ook opgezeten en ik weet dus, hoe je reageert als je jong bent. De reacties van de leerlingen houden je tenminste met beide benen op de grond. Ik haat extravaganties en ben ook geen lid van de club van couturiers. Ze komen bij mij niets eens over de drempel, want ik wil niks te maken hebben met die verhalen, die ze over ons vak vertellen. Kwade publiciteit is vaak de beste, maar ik pas ervoor. Ik heb me hier opgesloten als Napoleon op Sint-Helena. Het is hier net Rusland, hier komen alleen mensen, die ik op prijs stel, weinig pers. geen collega's, vooral geen collega's, ik ga ook nooit naar hun shows en als ik ze tegenkom, groet ik niet terug. Onvriendelijk zeggen mijn kennissen. Akkoord, maar ik kan niet anders". De lijn, die hij voor zijn wintercollectie 1963 heeft gevolgd, is zoals altijd gematigd. Hij noemt hem zelf de „komkommerlijn" en het gebogen silhouet van deze versnapering heeft hij consequent in zijn creaties doorgevoerd.

Netjes gezegd

„En de doorsnee Hollandse vrouw", vraag ik, „wat moet er nou met haar?". Hij kijkt me ontwapenend aan en antwoordt vaag-schuldig: „U bedoelt waarschijnlijk de vrouwen, die wat, wat... hoe zal ik het netjes zeggen. Wat dik zijn?". Hij wijst illustratief naar zijn eigen lichaam, waar de buik geheel afwezig lijkt. „Ja", zegt hij moeilijk, „als je dik bent, dan kun je natuurlijk geen komkommerlijn hebben, maar met suggestie komen we een heel eind".

Hij zwijgt een moment en staart me aan. Dan zegt hij zacht: „Mag ik het eerlijk zeggen? Ik heb altijd een beetje moeite met de Hollandse vrouw. Heymans doet dat beter, die creëert een koele, degelijke mode, die geknipt is voor La Belle Hollandaise. Bij mij zijn veel meer zuidelijke tendensen. Toen ik zeventien jaar geleden naar Nederland kwam, was ik er nog nooit eerder geweest. Drie generaties van mijn familie hebben in Soerabaja gewoond en in die tijd is er veel Portugees bloed ingekomen. Ik voel me daarom nog steeds een vreemde eend in de bijt. Holland is eigenlijk niks voor mij. In al mijn modellen vind je daarom wat terug van het heimwee, van de Spaanse dansen, van de Flamenco, de Zapateado en de Gota. Ik dans ze ook zelf, want aanvankelijk zou ik aan het ballet van Katherine Dunham gaan. Mijn creaties hebben aan de ene kant iets blijmoedigs, aan de andere kant iets hartstochtelijks. Mode, die niet hartstochtelijk is, is trouwens geen vrouwelijke mode, want een vrouw moet waard zijn om door een man veroverd te worden. Coco Chanel in Parijs maakt doodsjieke dingen, maar de buste verdoezelt ze in al haar pakjes. En waarom? Omdat ze zelf niks heeft. Het staat haar dus goed, maar de couturier moet er juist van uitgaan, dat een vrouw een middel, een buste en heupen heeft en die dingen kun je niet naar believen omdraaien".

Mens, lach toch

Hij is van zijn bankje getreden en kijkt aandachtig in één van de spiegels. „De Franse mode", zegt hij schouderophalend, „is sterk verarmd. Het is ook eigenlijk je reinste charletannerie, de vrouwen worden elk jaar gek gemaakt voor iets nieuws en je weet hoe een vrouw is: als er wat nieuws komt, moet ze het hebben, ook al zal ze daar iemand voor moeten vermoorden. Oh, oh, die arme stakkerds, worden maar beduveld, rode jas kopen, rode jas weg, omdat blauw de mode is, taille weg, taille omhoog, taille opzij, buste weg, buste terug en ze doen het allemaal. Bij mij is daar geen sprake van. Ik zeg altijd eerlijk tegen mijn klanten: „Mens, koop het niet, want het staat je niet." Ik heb vrouwen van ambassadeurs tot klant, maar ze zijn blij als ik zoiets zeg. Ze hebben altijd pret in de salon en waarom niet? Ik zeg: „Mens, lach maar eens flink, want de tijd om te huilen is er zo."

Hij maakt een paar dribbelpasjes, alsof hij oefent voor een linksbuitenplaats in het Nederlands elftal. Hij staat nu met zijn rug naar de spiegel. „Een tijd lang zag je allemaal Jacqueline Kennedy's over straat lopen", zegt hij, „dat is nu weer over, zoals ook de Brigitte Bardot-rage voorbij is. Het wachten is nu op het volgend idool. Liz Taylor of zoiets. Maar ik zeg altijd: „Mens, wat heb je te maken met de charmes van moeder Kennedy? Kijk naar je eigen charme, want die zal het uiteindelijk moeten doen. Volwassen vrouwen begrijpen dat wel, maar bij de jeugd bereik je niks, want jongeren zijn kuddedieren. Ze willen allemaal zo graag een tijd de beatnik uithangen en al zeg ik op school: „Die verf kun je later nog zo lang op je gezicht smeren, nu heb je je jeugd nog", ze gaan rustig door en waarom ook niet? Het is ergens toch dolromantisch om in donkere kelders te zitten smachten?"

Voor mezelf heb ik het gevoel, dat ik ben blijven steken in het Hollywood van de dertiger jaren. Valentino en Gloria Swanson. Die tijd ongeveer. Ik zou overal berevachten op de vloer willen hebben en gouden kralen aan het badkamergordijn. Bij mij is de klok gewoon blijven stilstaan."

Tuberculose

Hij staart door de luxaflex naar buiten, waar een waterig zonnetje tevergeefs visioenen van een fijn klimaat probeert voor te toveren. „Die Hollandse zon maakt me verdrietig", „het is zo'n tuberculosebleek, vergankelijk licht. Als de zon schijnt, voel ik me altijd veel triester dan bij regen. Daarom ga ik ook zo vaak naar Spanje, want de Spaanse zon is hartstochtelijk, daar kun je je dronken aan drinken, hier is het altijd net champagne, die niet meer bruist. Ik zou wel op Mallorca willen werken, maar ze zeggen daar in je gezicht „ja" en beduvelen je achter je rug. Daarom blijf ik voorlopig hier werken, ofschoon de Hollandse vrouw ongelooflijk veeleisend is. Ze wil altijd een schaap met acht poten? Wat zegt u? Is vijf genoeg? Nou in elk geval wil ze het onmogelijke. Ze wil een mantel, die ze als cocktailjapon kan dragen en waarmee ze ook naar bed kan. En d'r man moet hem fijn vinden en d'r moeder en alle vriendinnen en hij moet ijzersterk zijn en ze moet hem zelf kunnen wassen en hij mag vooral niet te duur zijn. En dodelijk beledigd is ze, als je zoiets niet kunt maken. Ik kan hooguit een basisjapon maken, die minstens twee seizoenen meegaat, want ik vind het zelf ook onzin om steeds weer een andere mode voor te schrijven. Wat mooi is, blijft stomweg mooi. Daar verandert niemand wat aan."

Jaloers

Hij zit weer op het bankje en glimlacht. Langzaam vervolgt hij: „Als een klant bij me komt, rafel ik meteen d'r hele ziel uiteen. Ik zou een goede psychiater zijn geweest. Ik kan ook niet werken op een pop. Ik moet mensen om me heen hebben. Ik laat de klant wat praten en ik zie gelijk de japon aan d'r groeien, net alsof een ander er al de lijnen heeft opgetekend. Ontwerpen voor vrouwen is boeiend werk, omdat ze zo allemachtig jaloers zijn. Ze willen altijd de mooiste japon van het jaar hebben. Bijna alle vrouwen zijn jaloers en behaagziek en kinderlijk maar pas op hoor, want ze zijn ook nog zwaar geraffineerd. Ik krijg hier vrouwen, die tegen de klippen op kopen en hun mannen ruineren. Ik vind dat best, want zulke vrouwen zijn dat waard. Het moet heerlijk zijn om door zo'n vrouw geruïneerd te worden, denk ik alleen".

Hij staat opeens weer voor de spiegel, het hoofd in de nek, een been vooruit, alsof hij op het punt staat om in een wilde tango los te barsten. „Elke collectie ontwerp ik op mezelf", roept hij, „op jezelf kun je het beste de mogelijkheden ontdekken. Ik maak een paar danspassen en voel precies, hoe de stof valt. Dan doe ik pathetisch en kan meteen zien, hoe de creatie zich daaronder houdt. Een mannequin kan zulke dingen niet. Ik weet zelf het beste, wat ik wil".

A la Goya

Hij gaat me dansend voor naar de achtersalon, waar de japonnen aan knaapjes de muren sieren. Zelf is hij ondertussen weggeslipt en als hij terugkomt, heeft hij een avondjapon bij zich, die hij voor het lichaam houdt. „Allemaal met de hand geborduud", zegt hij stralend, „ik heb er maanden over gedaan, hij moet zeker drieëneenhalf duizend gulden kosten, maar ik kijk bij zulke dingen alleen of het mooi is, of het vrouwelijk is. Ik inspireer me op niemand, alleen op oude schilderijen, van Goya bijvoorbeeld. Nee, niet op de Fransen. Dior was groot in zijn tijd, maar na zijn dood hebben ze jongens in dienst genomen, die zich kapot werkten en dan een trap kregen. Marc Bohan was tres Paris, maar hij was me te zakelijk, te weinig fantasie. Saint-Laurent deed me nog wat, waarschijnlijk, omdat hij in Tunis geboren is. Hij had iets sprookjesachtigs in zijn collecties. Maar Laurent is zwak en ons vak is een zwaar vak. Na elke show ben ik uitgeput en denk ik alleen: het was weer een teleurstelling, het had echt beter gekund."

Net vlinders

Louzac drinkt niet, rookt gemiddeld één sigaret per week en eet sporadisch warm. „Te zenuwachtig", bekent hij, „ik weet, dat dit niet normaal is, maar Nederland heeft al zoveel normale mensen. Couturiers zijn net vlinders, ze vliegen van bloem tot bloem en sterven jong. Dat is niet erg, want als je ouder wordt, krijg je steeds duffere ideeën en ben je niet meer goed voor dit vak."

Hij glimlacht vaag, de meester, en danst voor me uit naar de voordeur. Hij staart naar de weg en haalt zijn schouders op. „Ik ben ook geen jongen voor een auto", zegt hij, „ik loop altijd te dagdromen en bots tegen iedereen op.

Dat kun je beter lopend doen dan in een auto".

Surinamer op Aruba bouwt violen uit liefhebberij

ORANJESTAD — Aruba telt vele beroepen, die men ook elders vindt. Er is echter één beroep op Aruba, dat maar door één persoon in de Antillen wordt beoefend, en dat is vioolbouwer. De heer Paul C. Westerborg, in het dagelijks leven leraar verbonden aan het Colegio Arubano en het De La Salle College, beoefent dit beroep als hobby reeds vele jaren. In de loop van de 23 jaren, dat hij op Aruba woont, heeft hij reeds verschillende violen gebouwd, die door muziekliefhebbers met groot enthousiasme ontvangen werden. Deze hobby van de heer Westerborg is ook buiten de Antillen doorgedrongen, daar hij regelmatig violen uit Suriname, zijn geboorteland, ontvangt om deze te repareren of te verbeteren.

Reeds als jongen

Toen wij gistermiddag een bezoek brachten aan de heer Westerborg, was hij juist bezig om de nieuwe directeur van het Cultureel Centrum Suriname, de heer Richard de Keyzer, te vertellen over zijn werk.

Over „dit werk" zou de heer Westerborg uren kunnen vertellen. Op de vraag hoe hij tot dit beroep gekomen was, vertelde hij, dat hij als kleine jongen reeds een levendige belangstelling had voor het viool als muziekinstrument. Geen wonder, dat elk artikel hierover, in het bijzonder wanneer over de bouw werd gesproken, zijn aandacht trok. Een artikel, enkele jaren geleden in een tijdschrift, over een Zwitserse bouwer, die zijn eigen gemaakte violen alleen maar van een vals etikel behoefde te voorzien om ze als een originele Stradivarius te laten doorgaan, gaf de heer Westerborg de overtuiging, dat de moderne vioolbouwer, tenminste even goede violen kan bouwen als de grote meesters van Cremona in de 17e eeuw, iets dat door de meeste beroepsviolisten niet wordt beaamd.

Eerste viool

Na een stuk of drie werken over vioolbouw gelezen te hebben, waaronder de standaardwerken van Möckel en Heron Allen, besloot de heer Westerborg zijn eerste viool te gaan bouwen. De heer Westerborg kan er zich op beroemen in de periode van ruim vier jaren vijftig werken over vioolbouw in verschillende talen te hebben doorgewerkt. Tijdens zijn verlof in 1959 heeft hij veel medewerking bij deze studies gekregen van de muziekbibliotheek in Amsterdam. Op zijn verzoek heeft de directie nl. verscheidene zeldzame werk voor hem ter leen gevraagd aan de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag en de Universiteitsbibliotheek te Utrecht.

Daarnaast is de heer Westerborg sinds verleden jaar lid geworden van „The Violin Makers Association of British Columbia". Zij heeft leden over de gehele wereld en stelt zich ten doel door uitwisseling van gedachten en techniek de vioolbouwkunst op een nog hoger peil te brengen.

In 1959 bouwde de heer Westerborg zijn eerste viool. Het hout ahorn voor de bodem, de krans en de hals met krul en Zwitsers dennenhout voor het dek, is uiteraard niet op Aruba te krijgen en wordt in Duitsland besteld. Trouwens overal ter wereld importeert men het hout voor de violen uit Centraal- en Zuid-Europa. Eén uitzondering hierop is Canada, waar men dennenhout ontdekte, dat naar de proeven uitwezen, evengoed is als het hout van de zuidhellingen van de Alpen. Vol enthousiasme vertelde de heer Westerborg over de grote vioolbouwer Antonio Stradivarius (1644-1738). In de loop der eeuwen hebben vele bouwers getracht door wijzingen aan te brengen, de toon te verbeteren. Algemeen wordt nu aangenomen, dat wat Stradivarius na ruim dertig jaren experimenteren gevonden heeft, niet te verbeteren is.

Cremonstoon

Het ideaal van de tegenwoordige bouwer is: de Cremonstoon te bereiken. De heer Westerborg meent, heel voorzichtig gezegd, dat hij in de goede richting is. De heer Westerborg, die actief lid is van het Arubaans Symphonie Orkest, en tijdens het gesprek liet horen, dat hij een viool ook te bespelen weet, zegt dat hij graag viool speelt, doch ze liever bouwt. Begrijpelijk, dat zijn vrije tijd hier grotendeels aan besteed is. „Het is een creatief werk", zo vervolgt de heer Westerborg, terwijl hij de viool even ter zijde legt, „een kunst op zich zelf om uit enkele dode houtblokken een instrument te maken van ongeveer 60 cm., dat in de handen van een goed violist een hele concertzaal in extase kan brengen. Je bouwt volgens de regelen der kunst, ongeveer 300 uren als je het nauwgezet wilt doen. De overheersende vraag tijdens de bouwtijd is dan: hoe zal de toon zijn? Maar tijdens de bouw laat het instrument zijn geheim niet los. Pas wanneer het helemaal af is en de viool besnaard en gestemd, dan kun je weten wat je gecreëerd hebt. Voor mij — aldus de heer Westerborg — was de bouw van mijn eerste viool een onvergetelijke gebeurtenis. Het was een openbaring het geluid te horen, een moment van intense vreugde, zoals alleen de maker kan ervaren."

Voor deze hobby kun je na het dagelijks werk zoveel tijd opbrengen, dat je best twee violen per jaar kunt bouwen. Dat is dan ook het tempo van de heer Westerborg.

Hij vertelde verder, dat hij zich gelukkig prijst, dat hij zijn gemaakte violen heeft kunnen vergelijken met die van vier beroepsbouwers, waarvan één van een tijdgenoot van Stradivarius, nl. Rausch, die in het stndaardwerk van Möckel wordt genoemd „een der eerste Duitsers, die met succes de Cremona-violen heeft gecopieerd". De violen van de heer Westerborg wonnen het telkens van die der voornoemde beroepsbouwers.

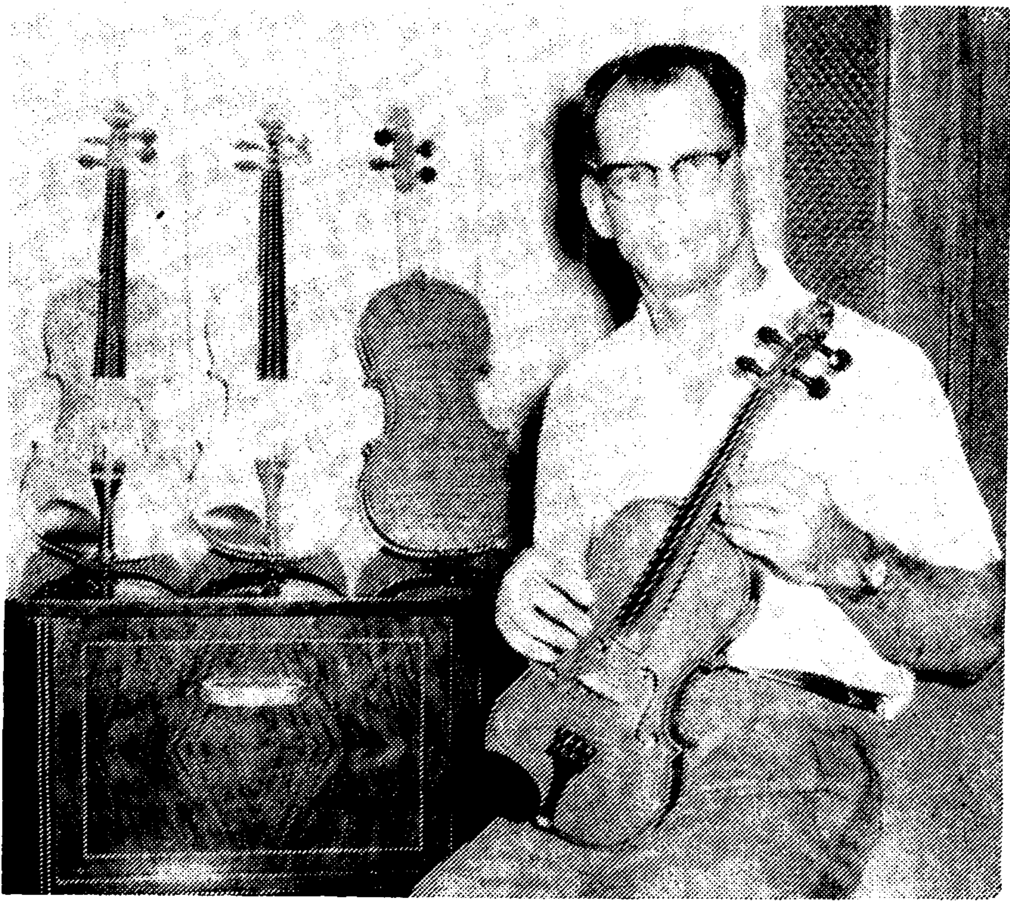
Niet zomaar

Dat men zo maar niet aan een viool kan bouwen, toonde de heer Westerborg aan de hand van de houtblokken, waaruit de violen gebouwd worden, en vervolgens de verschillende gedeeltelijke afgewerkte stukken voor een nieuwe viool in aanbouw. Neem maar eens het snijden van de krul, of het „steken" zoals men vakkundig zegt, dit is een stuk houtsnijwerk, waarbij geduld, overleg en handigheid geboden is. Zonder deze eigenschap bederft men het kostbare stuk ahorn dat 10 à 20 jaar, al naar gelang de prijs, in de opslagplaats van de handelaar op natuurlijke wijze, zon, luchtverwerking enz., is gedroogd. Velen weten niet, dat de dek en bodem aan de buitenkant bol geschaafd moeten worden en aan de binnenkant met gutsen uitgehold, dit alles uit massief hout. De heer Westerborg laat bij deze uitleg zien, dat dek en bodem van 4 à 5 mm. in het midden geleidelijk afnemen tot 2½ mm. aan de randen en dan weer iets toenemen. Deze geleidelijke afname in dikte en de juiste plaatsing daarvan zijn van zeer groot belang voor een goede toonvorming.

Eigen ideaal

Zoals iedere vioolbouwer heeft ook de heer Westerborg zijn eigen toonideaal. Hij zal, nadat het instrument is afgebouwd en besnaard, op bepaalde plaatsen van dek en bodem zo lang schrappen met het schraapijzer tot hij de gewenste toonkleur langzaam maar zeker hoort ontstaan. De heer Westerborg besloot met op te merken, dat wanneer men eenmaal een viool heeft gebouwd, men niet meer los komt van deze meeslepende hobby. „En als je eens minder succes hebt gehad met de klank, dan denk je bij je zelf: De volgende wordt vast de „Stradivarius".

Vioolbouwer Westerborg met enige door hem vervaardigde instrumenten.





Ten kantore van de Aruba Motors werd gistermorgen in een kleine kring, waaronder vertegenwoordigers van de handel, het feit herdacht, dat deze firma vijftien jaar geleden tot vertegenwoordiger van General Motors Corporation (GMC) werd benoemd. Door de field manager voor het Caraibisch gebied Y Ochoa, werd in tegenwoordigheid van de staff representatieve van GMC New York E. Malossi aan de heer Jossy G. Mansur, directeur van het bedrijf (zie foto) een oorkonde uitgereikt. De heer Ochoa bood mede namens de president van GMC F. W. Weise de gelukwensen aan en dankte de heer Mansur voor de prettige samenwerking. Nadat de heer Mansur woorden van dank had gesproken werd een toast uitgebracht.

Selectiewedstrijd voor speervissersploegen

ORANJESTAD — Op Aruba zullen de komende zondagen selectie-wedstrijden worden gehouden voor het Arubaanse team dat van 14 tot 17 november aan het Internationale Vistoernooi op Bonaire zal deelnemen. Het bestuur van de ASU heeft besloten, naar aanleiding van een verzoek van het Arubaanse Comité, om het team, dat als tweede eindigt, als niet-officieel team naar Bonaire te zenden.

De organisatie van de voorwedstrijden op Aruba is in handen van de heren Edwin de Cuba en Nick Ecury van het Centrale Viscomite en gedeputeerde dr. Gustavo Oduber. Vier ploegen hebben voor de wedstrijden ingeschreven. Deze zijn als volgt samengesteld: De kampioensploeg van de laatste wedstrijden M. Bislick (aanv.), Josef Muntzerhofen en Epifanio Ras; Nemencio Solognier (aanv), Rosendo Colina en Conwin Cham; Joslin Obrega (aanv), Benny Ras en Sonny Hassell; Eddy Wiersma (aanv), Nathaniel Andrews en Roy van Putten. De speerwedstrijden beginnen in alle vroegte bij het haven en loodskantoor in Oranjestad.

Onderwijsbonden Aruba houden onderwijsdag

ORANJESTAD — Op 24 september zal door de onderwijsbonden op Aruba de jaarlijkse onderwijsdag worden gehouden. Alle scholen op Aruba zullen gesloten zijn, daar het B.C. zoals gebruikelijk, voor deze dag vrijaf verleend, zodat alle onderwijskrachten in de gelegenheid zijn deze dag bij te wonen. Gastspreker is prof dr. W. F. Prins, hoogleraar aan de Economische Hogeschool te Rotterdam.

De onderwijsdag heeft in de loop der jaren een belangrijke plaats ingenomen. Niet alleen, dat er ieder jaar gezorgd wordt voor belangrijke evenementen, maar vooral omdat onderwijskrachten gelegenheid hebben kennis te maken met andere onderwijzers en gezamelijk problemen te bespreken, die van belang kunnen zijn bij de opvoeding van de jeugd.

De onderwijsdag zal dit jaar in het Cultureel Centrum worden gehouden. De heer J. P. Frouws, voorzitter van de Protestants Christelijke Onderwijzers Vereniging Aruba zal de bijeenkomst openen en als gastspreker inleiden de Nederlandse hoogleraar prof. dr. F. W. Prins uit Rotterdam. Deze zal een exposé houden over het onderwerp „Zekerheden en onzekerheden in de opvoeding". Na afloop bestaat er gelegenheid tot het stellen van vragen. 's Middags brengt de heer A. Dercksen, onderwijzer aan de Mon Plaisirschool te Oranjestad de mogelijkheden van het Orff instrumentarium.

De onderwijsdag zal des avonds worden besloten met de voorpremière van het toneelstuk „De Regenmaker" van Richard Nash, opgevoerd door de Amateur toneelgroep Aruba, onder regie van Piet Eelvelt.

Politiezaken

Aan de wacht verscheen een man, die verklaarde dat hij afgelopen zondag, onder invloed verkerende, had gevochten. Zijn gezicht was nog erg gehavend en hij wilde dat zijn tegenstander de doktersrekening zou betalen. Hij werd naar recherche verwezen.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) Op de New Yorkse effectenbeurs is gisteren een nieuwe poging het koersherstel weer op gang te brengen wederom mislukt. De markt moest enig terrein prijsgeven. De aankoopbeweging zetten zich niet door. Er waren slechts winstnemingen van bescheiden omvang en afwikkelingen in verband met de komende Joodse feestdagen om een behoorlijk aantal van meest fractionele koersverliezen te doen ontstaan.

Tot de berichten, die de markt konden beinvloeden behoorden een poging van de senaat tot verhoging van de defensie-uitgaven, uitbreidingsplannen van enkele maatschappijen, een paar dividendverhogingen en verwachtingen van recordwinsten in dit jaar, alsmede de mening van de voorzitter van de begrotingscommissie van het huis an afgevaardigden, dtt het voorstel van president Kennedy inzake belastingverlaging in deze zitting van het congres wet zou kunnen worden.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1340, waarvan 382 hoger, 652 lager, en 306 onveranderd. De aandelenomzet beliep 5.070.000 stuks, de obligatieomzet 4.300.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Van de internationale waarden was vandaag alleen AKU hoger, de rest lager met weinig zaken. Amsterdam Rubbers gevraagd, scheepvaarten goed prijshoudend en de staatsfondsen iets hoger. Billiton zeer vast op het ontvangen van erts uit Indonesië voor de smeltfabriek in Arnhem.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	41
Al Co	64 1/8	Western	41 3/4	Reynolds	38 7/8
Amerade	76 1/4	Ford	55 1/4	Royal Dutch	48 7/8
Am T and T.	124 1/2	Gen Elec	81 5/8	Sears Robuck	97 5/8
Anaconda	49 7/8	Gen Motors	77 3/4	Shell Oil	45 1/2
Bethlehem	31 7/8	IBM	450	Sperry Rand	16 3/8
Boeing	35 3/8	Int. Nickel	64 3/4	Stand Cal	67 1/2
Brit Am Oil	26 3/8	Jones	62 1/8	Stand NJ	71 7/8
Can Pac	30	KLM	13 3/8	Tex Instr	85 1/2
Cat Pil	42 1/2	Monsanto	58 7/8	20th Cen Fox	32 5/8
Chrysler	77 3/8	Nat Cash	72 1/4	US Steel	53 5/8
Col Gas	29 1/4	NY Gen.	22 1/2	Westingh	39 3/8
Douglas	21 7/8	Olie Math.	40 7/8	Dow Jones	737.86
Dupont	246 1/2	Philips	54 7/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw	191
				Ant. Verf	103 1/4
				Nefo	114.50
Ned 4 1/4 '59	99 7/8	Kon Olie	173	VD Grinten	—
Ned 3 '47	93 1/16	KLM	48	Indola Dr	475
BNG 4 1/2	100 1/2	Scheveningen	730 1/2	Thom Dr	816
BNG 5 1/4	103 7/8	KNSM	163 1/2	Interrunie	201
N Ant. 5 1/2 '59	100 1/2	V Ommeren	268	V Sway	370
N Ant. '66 5..	99 5/8	Scheepv.	142 1/4	De Vries	162
NHM	372	Robeco	232	Berkel Pat	265 1/2
Adam Rub	113 1/4	HBU	252 1/2	Fokker	356 1/2
HVA	149	Ngombezi	215	N Ant. 62 4 1/2	100 3/4
AKU	512 1/4	Brocades	668	Scholten Foxh.	—
Bergh	293	Cur HM	185 1/2	Goldmines	584
Calve	950	Excelsior	197	Bredero Bouw	—
Gelder	253	Heineken	463	Udenhout	194
Hoogovens	600 1/2	Papier	334	**ANP Indices**	
Mueller	324	Ketjen	800	Intern Conc	552.6
Philips	152.30	Overzeegas	337	Industrie	352.9
Unilever	140.10	Rott Droogd	370	Scheepv	156.6
Wilton	284 3/4	Stokvis	188	Banken	250.6
Billiton	432	VMF	226 1/2	Haadel	159.0
		Zwanenberg	955	Algemeen	397.7

Geen voorrang: twee botsingen

SAN NICOLAS. — Woensdagnacht omstreeks 1 uur verleende de bestuurder van een personenwagen op het kruispunt Bernhardstraat/Pastoor Hendrikstraat geen voorrang aan een bromfietser, waardoor een botsing niet voorkomen kon worden. De bestuurder van de bromfiets en de duopassagier raakten gewond en werden naar het San Pedro Hospitaal overgebracht, waar de bestuurder nadat hem eerste hulp was verleend huiswaarts kon keren. De passagier werd opgenomen. De schade bedraagt ƒ 650,—.

Omsteeks twaalf uur gistermiddag verleende de bestuurder van een autobus op het kruispunt Guyabastraat/Annanasstraat te Oranjestad geen voorrang aan een personenwagen. Het gevolg was een botsing met 875 gulden schade.

Competitie Softbal

ORANJESTAD. — De Aruba Softballbond begon met de competitie, waaraan 11 clubs deelnemen.

De eerste uitslagen zijn: Los Novatos — Caribe 11-8; Gavilanes — Companashi Clippers 13-3, Rapiños — Douanen 4-7 en Elmar — Aruba Juniors 1-14.

Pittig Jong Colombia wint met 1-0 van Jong Holland

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — En doelpuntverschil in een wedstrijd zegt niet altijd alles. Maar, bij het treffen tussen Jong Colombia en Jong Holland wel heel veel. De marge van slechts één doelpunt gaf precies aan wat Jong Colombia verdiende. De uitslag 1-0 had zelfs groter kunnen zijn indien de spelers van Boca Sint Michiel enige malen wat meer geluk hadden gehad en als José Constancia twee maal voor het doel met zijn schot iets zuiverder was geweest. In deze keiharde thriller, die voor de ogen van een bijna tjokvol stadion gespeeld werd, was er echter duidelijk een verschil in beide ploegen. Jong Holland speelde niet slecht, maar de defensie van Jong Colombia was hechter en de aanval bezat meer stootkracht, speelde pittiger en had zich terecht ingeprent, dat de rechte weg naar het doel niet alleen de snelste is, doch ook de meeste kans biedt op succes. Met slechts een treffer drukte Jong Colombia het surplus aan directer spel uit. De wedstrijd werd door arbiter Vicky Boom geleid. Ofschoon deze scheidsrechter enkele overtredingen over het hoofd heeft gezien, mag worden gezegd dat hij de touwtjes goed in handen had.

Snelle aanvallen in het begin

Er was niet veel tijd voor nodig om tot het besef te komen, dat de verdediging van Jong Holland in de beginperiode geen onoverkomelijk struikelblok vormde. Met de snelle en open aanvallen van Jong Colombia had het trio Beltrand-Morty en Edgar Meulens en Brazil van het begin af veel moeite. Toch kwamen ook de „tricoloren" van Jong Holland enige malen tot aanvallen waarin enig gevaar school. Enig gevaar, meer niet, want zodra de voorhoede in de buurt van de ong Colombiaanse veste kwamen begon men aan een breiwerk, dat onvoltooid bleef. Geregeld zagen de gebroeders Wilfred en Virgilio Constancia en Charles Bonifacio kans om de draad te breken. En ook bleef men volharden in te kort spel, zonder dat er op het doel geschoten werd. Men deed ook weinig moeite om de stugge verdediging van ong Colombia te overrompelen. Met prachtige en razendsnel opgebouwde aanvallen daarentegen zag de voorhoede van Jong Colombia kans om geregeld een bres in de verdediging van Jong Holland te slaan.

Eerste kans

Na elf minuten spelen kwam de eerste kans voor de spelers van Boca. Met een listige pass stelde Andres Constancia zijn broer José in staat om de score te openen. Keeper Hatot, de grote internationaal van de vroegere dagen, die vanavond in het doel stond opgesteld redde echter de situatie. Vier minuten later veerden de vele duizenden fans van Jong Colombia van hun banken op, toen doelman Hatot door een boogbal van Constancia al geslagen was. Augusto Beltrand redde echter de situatie toen hij in het lege doel de bal naar het middenveld retourneerde. Het bleek echter uitstel van executie te zijn, want een minuut daarna sloeg Jong Colombia weer toe.

1—0

Een verre hoge voorzet van Elcio Martina werd vanuit de rechtervleugel gevaarlijk voor het doelmond van Jong Holland geplaatst. Doelman Hatot liep uit om de bal op te vangen, doch een fractie van een seconde was Jose Constancia hem voor om zijn hoofd tegen het leer te planten en over de Jong Holland doelman vloog de bal in het lege doel: 1—0. Jong Holland bleek door dit doelpunt enigszins moreel aangeslagen te zijn, want hun verdediging gingen zij iets verwaarlozen en van deze gelegenheid maakte Jose Constancia drie minuten na het doelpunt gebruik, om alleen van door te gaan. Alleen voor het doel, schoot hij echter te gejaagd om succes te boeken. Het was een pracht voor een kans voor Jong Colombia, die José verprutste. In de 27e minuut kreeg dezelfde Jose Constancia opnieuw een uitgelezen kans om de score voor Jong Colombia te verhogen. Ditmaal kopte Adres Constancia de bal precies voor zijn schoen. José was echter zo vriendelijk om van nog geen negen passen van het doel verwijderd ver naast de staander te schieten.

Verkeerd begrip

In deze periode kon men ook duidelijk zien, dat de voorhoede van Jong Holland elkaar verkeerd verstonden. Geen enkele combinatie verliep vlot. Er is materiaal aanwezig, doch eerst moeten deze spelers op elkaar ingespeeld zijn. Brandborg en Flocker waren de enige spelers in de vuurlinie, die elkaar verstonden. Zo nu en dan kwam Rudi Cameron vanuit de achterhoede om zijn collegas in de vuurlinie te helpen, doch in de situatie kwam er geen verandering. De rust ging in met een 1—0 voorsprong voor Jong Colombia.

De tweede helft kreeg direkt een spannende opening. Eindelijk leek het er op, dat Jong Holland van plan was zijn huid duur te verkopen. Al in de tweede minuut na de pauze, loste Kirindongo een vlijmscherp schot op doelman Bernadina van Jong Colombia. Dit was tevens het eerste schot van Jong Holland, waarbij Bernadina reddend moest optreden. Jong Holland bleef in deze periode een zware druk op de veste van Jong Colombia uitoefenen en verschillende schoten werden gelost. Doch deze kwamen meestal van te verre afstand en hadden geen effect op een doelman als Bernadina van Jong Colombia

Forser

Ook werd het spel forser, zodat arbiter Boom zich geenoodzaakt zag om verschillende vrije schoppen uit te delen. Zwervend van links naar rechts deed rechtsbuiten Brandborg al het mogelijk om samen met zijn collega Cameron de eer voor Jong Holland nog te redden. De verdediging van Jong Colombia bleef echter hermetisch gesloten. Jong Holland kreeg twee minuten voor het einde nog een laatste kans toen zij een corner forceerden. Er ontstond een scrimage voor het doel van Jong Colombia, doch Sylvania schoot de bal meters over de bovenlat. Het einde kwam dan in een 1—0 zege voor Jong Colombia, een zege die een verdiend was. Vrijdagavond zal de competitie worden voortgezet met de wedstrijd tussen Sithoc en Vesta.

BASEBALL ROUNDUP

NEW YORK — De Los Angeles Dodgers hebben hun derde ontmoeting tegen de St. Louis Cardinals gisteravond met 6-5 gewonnen.

De Milwaukee Braves versloegen de San Francisco Giants met 6-4 en de Chicago Cubs bleven met 2-1 de meerderen van de Pittsburgh Pirates. De Houston Colts zegevierden met 8-4 over de Cincinnatti Reds en de Philadelphia Phillies brachten een 5-1 nederlaag toe aan de New York Mets.

In de American League verpletterden de Minnesota Twins de Detroit Tigers met 10-0; de Baltimore Orioles wonnen met 3-1 van de Los Angeles Angels in de eerste wedstrijd van een dubbel programma en boekten tevens een overwinning in het tweede gedeelte: 7-5. De Chicago White Sox behaalden eveneens een dubbele zege, zij versloegen de Boston Red Sox met 8-3 en 4-3. De Kansas City Athletics bleven met 5-4 de baas over de Washington Senators.

*

— Premier Nehroe heeft in het parlement verklaard dat de regering tot dusver ongeveer 3000 slaven uit handen van primitieve stammen in het noordoostelijke grensgebied heeft bevrijd. (RTR)



Een beeld uit de zondagmiddag in IJmuiden gespeelde eerste divisie-voetbalwedstrijd Telstar — Velox: Een IJmuidense aanval op het Utrechtse doel wordt door doelverdediger Van Ledden onschadelijk gemaakt.

Zwemwedstrijd voor de jeugd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag zullen in het zwembad Rust en Burgh een aantal zwemwedstrijden worden gehouden voor de jeugd. Er zal door 200 jongens en meisjes van de zwemclubs Robben, Dolfijnen, Sithoc en Asiento aan 67 nummers worden deelgenomen. De zwemontmoeting wordt georganiseerd door Asiento en begint om 14.10 uur. Deelnemers moeten om 14 uur uiterlijk aanwezig zijn. Het ligt in de bedoeling om als sluitstuk van dit zwemfestijn een waterpolowedstrijd te houden tussen de Robben en Asiento. Onmiddellijk na de wedstrijden zullen de prijzen worden uitgereikt.

Basebalwedstrijd Aruba-S.Domingo

SAN NICOLAS — De voorzitter van het L.S.P., de heer Matheo Reyes deelt mee, dat 28 september het Dominikaanse basebalteam Fines Publicidad naar Aruba komt om 2 wedstrijden te spelen tegen de kampioen en sumkampioen van de AA klasse basebalcompetitie, welke het LSP in samenwerking met de ABBA organiseerde. De strijd hierom is nog niet beslist. Esso en Heinekens zijn kandidaat. Zij moeten beiden nog één wedstrijd spelen. Worden deze gewonnen, dan volgt een beslissingswedstrijd. Na de wedstrijd van 29 september volgt een bijeenkomst in de Lago Heightsclub,

Japanner wereldtitel vlieggevecht boksen

TOKIO (ANP) — De Japanner Hiroyuki Ebihara is de nieuwe wereldkampioen in het vlieggewicht. Hij versloeg de Thialander Pone Kingpetch gisteren in Tokio door een k.o. Hiroyuki Ebihara behaalde een snelle overwinning op Kingpetch, namelijk in de eerste ronde. De strijd duurde precies 2 minuten en 7 seconden.

Na Yoshio Shirai en Masahiko Harada is de 23-jarige Hiroyuki Ebihara de derde Japanse bokser geworden, die de wereldtitel in het vlieggewicht op zijn naam bracht. Sneller echter dan zijn voorgangers palmde hij de titel in. Het was het kortste gevecht, dat ooit in Japan voor een wereldkampioenschap is gehouden. Van de eerste gongslag af ging de Japanner, die door zijn talrijke landgenoten rondom de ring vurig werd aangemoedigd, in de aanval. Onverschrokken ging hij op zijn tegenstander af en bestookte Kingpetch met harde series op het lichaam en het gezicht. Op een keiharde kaakstoot ging Kingpetch neer. Na acht tellen stond de Thailander weer op de been, maar Ebihara gaf hem geen gelegenheid zich te herstellen. Een welgerichte en harde linkse op de lever miste zijn uitwerking niet. Voor de tweede maal ging Kingpetc naar het canvas om vervolgens te worden uitgeteld.

Raad Europa houdt aan Europees-Amerikaans deelgenootschap vast

STRAATSBURG (ANP) — Het debat tussen het Europese parlement en de raadgevende vergadering van de Raad van Europa heeft een unanieme instemming met het denkbeeld van een Europees-Amerikaanse samenwerking in een Atlantisch deelgenootschap opgeleverd. Deze conclusie kon de Belgische vice-voorzitter van de EEG-commissie, Jean Reij, woensdag in Straatsburg trekken aan het slot van de tiende jaarlijkse conferentie der twee Europese parlementaire vergaderingen, die van het kleine Europa en van „de zes" en het grote Europa van de Raad van Europa.

Reij, die belast is met de buitenlandse betrekkingen van de Europese Economische Gemeenschap, toonde zich optimistisch ten aanzien van de tariefsonderhandelingen met de Verenigde Staten — de zogenaamde Kennedy-ronde — die de eerste belangrijke stap in de richting van het Atlantisch deelgenootschap zal zijn. De onderhandelingen moeten slagen, zo zei hij. De voorbereidende besprekingen verlopen tot op heden naar wens. Moeilijke punten blijven overigens het feit dat de Amerikaanse tarieven voor bepaalde producten hoge toppen vertonen en dat, aan de kant van de gemeenschap, de landbouwprodukten niet van vaste tarieven, maar aan variabele heffingen onderworpen zijn.

Lokaal conflict

De „Kippenoorlog" is een ander probleem, aldus Reij, doch dit behoeft niet meer te zijn dan een „lokaal conflict", zoals vorig jaar de moeilijkheden met de Amerikaanse tariefsverhoging voor Belgisch vensterglas en tapijten.

Treinroof-zaak uitgesteld

LINSLADE (RTR) — De behandeling van de Britse treinroofzaak voor de rechtbank van Aylesbury is uitgesteld om de politie, die in de afgelopen week enkele arrestaties verrichtte, meer tijd te geven voor haar voorbereiding. De datum waarop de behandeling zou beginnen was aanvankelijk vastgesteld op aanstaande vrijdag, doch is nu op 26 september bepaald.

Dousadj-gift voor prinses Beatrix

AMSTERDAM (ANP) — Prinses Beatrix heeft maandag op het terras van het Internationaal Cultureel Centrum in het Vondelpark te Amsterdam een bedrag van ƒ 32.000 in ontvangst mogen nemen voor de bouw van een school in het Perzische dorp Dousadj. Dat tijdens de aardbeving van het vorig jaar werd getroffen. De gift was afkomstig van het genootschap Nederland-Iran en van het Unesco comité.

Walt Rostov: Europa en V.S. elkaar nodig

DAYTON (RTR) — Walt Rostov, voorzitter van de politieke raad van het Amerikaanse departement van Buitenlandse Zaken, heeft in een rede voor de universiteit van Dayton Europa gewaarschuwd tegen een vervreemding van Amerika.

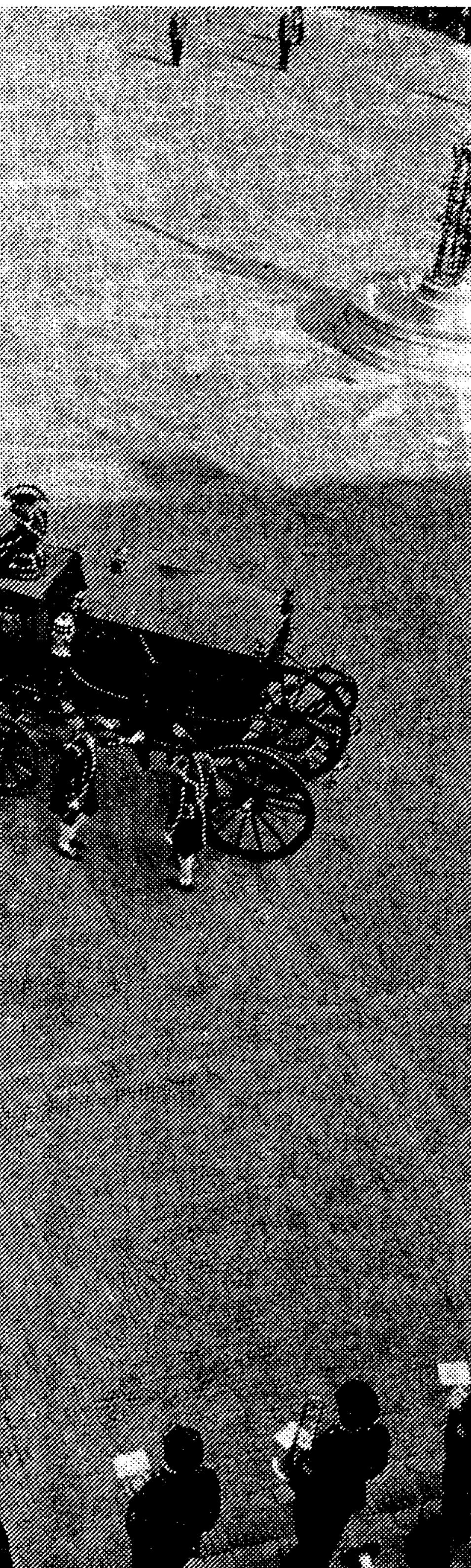
„Amerika kan niets dan gevaar voor ons allen zien als Europa zich van Amerika zou afkeren of wanneer het zijn grote voorspoed en de vermindering van de spanning tussen oost en west zou aangrijpen om het oude neutralisme weer de vrije teugel te geven", zei hij.

Rostov is van mening dat de communisten met alle middelen die hun ten dienste staan zullen blijven streven naar machtsuitbreiding.

Verbreekt W-Dld. relaties Ghana?

LONDEN (RTR) — Volgens het Britse blad Financial Times bestaat de mogelijkheid dat West-Duitsland zijn diplomatieke betrekkingen met Ghana verbreekt.

De Westduitse regering heeft zijn ambassadeur naar Bonn ontboden om uit te leggen hoe het zit met een Ghanese handelsmissie, die in Oost-Duitsland is neergestreken, zo meent de correspondent van de Financial Times in Bonn te weten.

De minister van Binnenlandse Zaken, mr E. H. Toxopeus, is hier gefotografeerd bij zijn aankomst op het Binnenhof in Den Haag, zaterdag, om in het gebouw van de Eerste Kamer de huidige zittingsperiode van de beide Kamers der Staten-Generaal in naam van de koningin te sluiten.

— Nabij de Noorse kust is een visserbootje tot zinken gebracht door een geharpoeneerde walvis, die het had aangevallen.

Atoombom volgens China slechts „een papieren tijger"

PEKING (RTR) — President Lioe Sjao Tsji van communistisch China werd woensdag in de Noordkoreaanse stad Pjong Jang door een menigte van ongeveer 100.000 mensen toegejuicht toen hij zei, dat hij de atoombom als een „papieren tijger" beschouwd. Lioe noemde de mens de beslissende factor in een oorlog. Hij zei dat het tijdens de Koreaanse oorlog mogelijk is gebleken om de overwinning te behalen ondanks het bestaan van een Amerikaanse kernmacht.

Rusland staart zich blind op „overleven"

„De volken van verscheidene landen kunnen gewapende strijd tegen agressie voeren en overwinnen zolang zij vertrouwen hebben in hun eigen sterkte, de handen ineen slaan en niet bang zijn voor kernbomchantage door het Amerikaanse imperialisme".

Overleven

De Chinese president zei, dat de Sovjet-partij en haar volgelingen blindelings kernwapens aanbidden. „Zij zwaaien woest met hun kernwapens om andere landen te chanteren." Ook zouden de revisionisten proberen de „onderdrukte volkeren" af te schrikken door hen te vragen imperialistische overheersing te dulden. „In de ogen van de moderne revisionisten is alleen het overleven van belang. De filosofie van het overleven heeft bij hen de revolutionaire theorieën van het marxisme-leninisme vervangen", aldus Lioe Sjao Tsji.

Proces tegen 49 Koerden

ANKARA (AFP) — In Ankara is een proces begonnen tegen 49 personen, wie ten laste wordt gelegd dat zij met hulp uit het buitenland een onafhankelijke Koerdenstaat op Turks grondgebied hebben willen stichten.

Vijf van de beklaagden zijn kort geleden aangehouden, de anderen al in 1959. Volgens een Turks blad is tegen 25 de doodstraf geëist. Voor de overige 24 zou de openbare aanklager vrijspraak hebben gevraagd wegens gebrek aan bewijs.

EEG-commissie: verdere expansie

BRUSSEL (ANP) — In haar jongste overzicht van de conjuncturele situatie in de Europese Economische Gemeenschap schrijft de EEG-commissie dat een aanhoudende expansie in de landen der gemeenschap valt te verwachten. Aanwijzingen voor de Hausse zijn niet alleen de verbeteringen van de wereldconjunctuur, maar ook de toenemingen van de handel tussen de leden-landen onderling.

In Frankrijk en Italië heeft vooral de stijging van het particulier verbruik de industriële produktie krachtig doen toenemen. De ontwikkeling van de consumenten prijzen binnen de gemeenschap geeft voor de verschillende landen 'n wisselend beeld.

Terwijl dalende prijzen voor levensmiddelen in Nederland en West-Duitsland leiden tot een daling van het algemeen peil der consumentenprijzen, valt in Frankrijk en Italië een stijging van de kosten van levensonderhoud waar te nemen.

Inbrekers drukten kluiswand in

HENGELO — Niet minder dan ruim f. 70.000 was de buit van enkele inbrekers, die dezer dagen een bezoek hebben gebracht aan de Landbouwcooperatie in Hengelo.

In het kantoor van de coöperatie bevindt zich een diepe kluis, die in een der wanden is ingebouwd. Die kluis loopt door tot in de achter het kantoor gelegen opslagruimte, waar een ruimte van ongeveer een halve meter tussen de bovenwand van de kluis en het plafond van de opslagplaats is. De inbrekers, die via een valrampje waren binnengekomen, hebben kans gezien een krik te plaatsen tussen de bovenwand van de kluis en de plafondbalk en daarmee een gat in de 12 cm. dikke betonnen kluiswand te maken. Dat gat werd zelfs ongeveer een halve meter in doorsnee, waardoor men de kluis kon binnenkruipen. In de kluis lag circa f. 70.000 in baar geld voorhanden.

*

— De filmster Gary Grant is door de Amerikaanse bioscoopeigenaars benoemd tot hun „ster van het jaar". Grant is de tiende die op deze wijze wordt onderscheiden. (RTR)

Ben Bella vormt regering Algerije

ALGIERS (RTR) — President Ben Bella van Algerije heeft woensdag zijn nieuwe kabinet, waarin hijzelf de leiding behoudt, voorgesteld aan het politieke bureau van de F.L.N. Kolonel Boemedienne wordt vicepremier en minister van Verdediging. De portefeuille van Buitenlandse Zaken wordt beheerd door Abdel Aziz Boeteflinka, die deze post ook in het vorige kabinet bezette. Tweede en derde vice-premiers zijn Mohammed Said en Rabah Bitat.

Dr Adenauer als ereburger Berlijn

BERLIJN (DPA) — Bij zijn afscheidsbezoek aan Berlijn als kanselier zal dr Adenauer tot ereburger van deze stad worden benoemd. De westberlijnse senaat en het parlement hebben besloten hem deze waardigheid uit naam van alle Duitse steden te verlenen. Adenauer wordt op 9 en 10 oktober in West-Berlijn verwacht.

ILO in Genève bijeen
Wereldvraagstuk der werkloosheid in studie

GENEVE (ANP) — Van 30 september tot en met 18 oktober zal de Internationale Arbeids-Organisatie (ILO) in Genève een conferentie houden over de ernstige vraagstukken van werkloosheid en te kleine werkgelegenheid.

Vertegenwoordigers van regeringen, werkgevers en werknemers uit ongeveer veertig landen zullen deelnemen aan de voorbereidende technische conferentie over de werkgelegenheid. Zij zullen tot taak krijgen internationale uitgangspunten vast te stellen voor de internationale arbeidsconferentie van juni 1964. De grondslag van hun besprekingen zal een rapport zijn, dat is opgesteld door het internationale arbeids-bureau onder de titel „werkgelegenheid: doelstellingen en politiek". Dit rapport schenkt in het bijzonder aandacht aan de vraagstukken in onderontwikkelde landen.

In het hoofdstuk over de werkgelegenheidspolitiek in de onderontwikkelde landen bespreekt het rapport de economische, financiële en sociale kanten van de te nemen maatregelen en legt het de nadruk op de noodzaak de rechtstreekse en de in directe invloed van investeringen op de werkgelegenheid te bestuderen.

Bondskanselier bij paus Paulus

ROME (RTR) — Diplomatieke waarnemers in Rome menen dat de audiëntie van Adenauer van dinsdag gezien kan worden als een poging van de nieuwe paus om de Vaticaanse betrekkingen met Bonn te verbeteren voordat de kanselier aftreedt.

Door het hartelijke contact van paus Joannes met Poolse bisschoppen was in Bonn een licht wantrouwen ontstaan omdat men meende dat paus Joannes meer voelde voor het Poolse dan voor het Westduitse standpunt inzake de Duitse oostgrens. Volgens de Romeinse pers had Adenauer persoonlijk kritiek op de encycliek „Pacem in terris", die in april verscheen. Tijdens de drie kwartier durende audiëntie van dinsdag heeft paus Paulus zich hartelijk onderhouden met dr Adenauer.

Ongevallen tijdens de ontgroening

UTRECHT (ANP) — Bij de ontgroening in Utrecht hebben zich enkele onregelmatigheden voorgedaan. Dit werd geconstateerd door de senaat van het Utrechts studentencorps en door het bestuur van de katholieke studentenvereniging „Veritas".

Zij rapporteerden dit aan de rector magnificus, prof. dr H. Freudenthal die vanochtend op een persconferentie meedeelde dat van excessen geen sprake was. Er hebben zich enkele ongevallen voorgedaan. Onder meer liep een der groenen een hersenschudding op. In drie gevallen werden klappen uitgedeeld. De studenten die zich hieraan hebben schuldig gemaakt zijn voor enkele weken geschorst.

Feest in Mexico: 28 mensen gedood

MEXICOSTAD (AFP) — Volgens de Mexicaanse pers zijn tijdens de nationale feestdagen (op 15 en 16 september) in Mexico 28 mensen omgekomen en 170 gewond. Dit ondanks het verbod op de verkoop van sterke drank en ondanks een krachtige opwekking van hogerhand van de Mexicanen, hun vuurwapens zo lang op te bergen.

VS lanceren nieuw vaartuig in ruimte

Proeftoestel voor hitteontwikkeling

KAAP CANAVERAL (RTR) — De Verenigde Staten hebben woensdag een ruimteproef genomen om nieuwe materialen te beproeven. Met behulp van een Thor-raket werd een driehoekig ruimte-apparaat van bijna 500 kg. van de basis Kaap Canaveral in Florida afgeschoten. Het toestel dat een snelheid van 12.000 km kreeg, kwam na twintig minuten 1.600 km verder in de Atlantische Oceaan terecht.

Het was de eerste proef van een reeks van zes om de gevolgen van de hitte-ontwikkeling bij het terugkeren in de dampkring voor nieuwe materialen en elektronische uitrusting te onderzoeken. Voor de proeven is in totaal een bedrag van 34 miljoen dollar uitgetrokken.

Dynasoar

Het onderzoek is vooral van belang voor het zg. Dynasoarprogram. Dit houdt in, dat men een deltavormig voertuig met behulp van een raket in een baan om de aarde wil brengen. Het zal het eerste ruimtevoertuig van de Amerikaanse luchtmacht zijn, waarvan de piloot zelf zijn vlucht kan bepalen.

Het toestel, waarmee gisteren de proef werd genomen, lijkt op een miniatuurvliegtuig van 1 meter 71 lang met deltavormige vleugels ter breedte van 1 meter 47. Met behulp van dit apparaat wil men de mogelijkheden bestuderen voor de constructie van een toestel, dat op eigen kracht als een straalvliegtuig opstijgt, de dampkring verlaat, in een baan om de aarde komt en tenslotte met eigen middelen terugkeert en op een vliegveld landt. Het grote probleem vormt de hitte van omstreeks 2200 graden Celcius, die wordt ontwikkeld bij de terugkeer in de dampkring.

Ruimtebudget van Frankrijk in '64 250 mij. frank

PARIJS (RTR) — Frankrijk zal in 1964 ruim tweehonderdvijftig miljoen franc (ongeveer honderdtachtig miljoen gulden (Ned. Crt. aan ruimteonderzoek uitgeven. De lancering met een Franse raket van een Franse kunstmaan is vastgesteld voor het jaar 1965. De eerste satelliet van Frankrijk gaat echter, voortgestuwd door een Amerikaanse Scout-raket, binnen afzienbare tijd het luchtruim in. Tachtig miljoen franc van de begroting voor 1964 zal worden aangewend voor samenwerking bij het internationale ruimteonderzoek.

Jeugdgroep in Bondsrepubliek
Technicus SU vraagt asiel in W-Duitsland

KEULEN (DPA) — Een jonge Sovjet-Russische technicus heeft zich in de nacht van dinsdag op woensdag bij het hoofdbureau van politie te Keulen gemeld en om bescherming en verblijfrecht als politiek vluchteling in de Bondsrepubliek verzocht.

De technicus maakte deel uit van een 21 man sterke Sovjet-Russische jeugdgroep, die, op uitnodiging van de Westduitse jeugd-organisatie „Ring Buendischer Jugend", thans west-Duitsland bezocht. De Russische groep was op 6 september in Hamburg aangekomen. Na een verblijf van acht dagen in Hamburg was zij doorgereisd naar het Rijnland, waar zij fabrieken bezocht en op officiële ontvangsten in Bonn verscheen.

De Russische jeugdgroep zal, nu een van haar leden asiel in West-Duitsland heeft gevraagd, onverwijld naar de Sovjet-Unie terugkeren.

Arthur Goldreich en Harold Wolpe, die ruim een maand geleden uit het hoofdbureau van politie in Johannesburg wisten te ontsnappen, zijn dinsdag per vliegtuig in Dar-Es-Salaam, de hoofdstad van Tanganjika, aangekomen na een reis via Beetsjoeanaland en het voormalige Belgische Kongo. Een grote menigte Afrikanen juichte hen toe en zong Afrikaanse vrijheidsliederen. Vrouwen droegen spandoeken met leuzen, waaronder „jullie ontsnapping is een slag voor Nazi-Vorster" (de Zuidafrikaanse minister van Justitie, Balthazar Vorster). Foto: de politieke vluchtelingen in de gevangenis van Francistown in Beetsjoeanaland, waarin zij enkele dagen verbleven, met het oog op hun veiligheid.




Acheson pleit voor emancipatie Negers

DEN HAAG (ANP) — De Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse Zaken Dean Acheson heeft gistermiddag in Den Haag in een gesprek met de Nederlandse en buitenlandse pers gezegd dat prins Bernhard en andere goede vrienden hem verzocht hadden naar Nederland te komen. Hij zei hier als gast van de Europese beweging te zijn om te spreken over een onderwerp dat hem zeer na aan het hart ligt, namelijk het Amerikaanse belang bij de Europese eenheid.

In antwoord op een vraag of hij adviseur van de Amerikaanse regering is, antwoordde de heer Acheson dat ieder hem als zodanig aanduidt behalve hijzelf. Hij zei dat de regering hem welcens wat vraagt, maar dat hij geen bureau heeft waar hij zijn hoed kan ophangen en zijn overschoenen kan neerzetten.

De rassenstrijd in Birmingham in de stad Alabama behoort, volgens de heer Acheson, wel tot de slechtste reclame die de V.S. in het buitenland kunnen hebben. In de Verenigde Staten beseft men dit evengoed als in Ghana, misschien zelfs nog beter.

Over de rassenkwestie in de V.S. in het algemeen zei de oud-minister dat Amerikanen dachten dat dit probleem vanzelf tot een oplossing zou komen. Maar deze zomer zijn zij zich ervan bewust geworden dat de kwestie zichzelf niet oplost maar dat zij allen maar erger wordt.

Zonder verwijl dient een eind te komen aan de vernederende maatregelen tegen de gekleurden. Het is ronduit vernederend dat zij bepaalde theaters en andere gebouwen niet mogen bezoeken, dat zij alleen in het achterste deel van autobussen mogen zitten en dat er voor hen aparte ingangen zijn op de stations. In de tweede plaats moeten de gekleurden meteen dezelfde kansen krijgen op de scholen en bij de tewerkstelling. Wat het laatste betreft, doet zich de moeilijkheid voor dat het soms moeilijk is voor zekere posten gekleurden te vinden die voldoende zijn voorbereid hiervoor.

De door de secretaris-generaal van de Noordatlantische Verdragsorganisatie, mr D. U. Stikker, voorgestelde studie over de strategie en de defensiemiddelen kan men alleen maar toejuichen. Hij kon zich niet voorstellen dat iemand hier tegen kon zijn. Het is heel belangrijk na te gaan of Europa met kernwapens moet worden verdedigd.

Ruim helft militaire hulp V.S. naar Azië

Verre Oosten is voorrangsgebied

WASHINGTON (RTR). — President Kennedy heeft het Congres in zijn jaarlijks overzicht gezegd, dat het leeuwendeel van de Amerikaanse militaire hulp wordt gebruikt om het hoofd te bieden aan de communistische dreiging in het Verre Oosten.

Het verslag, dat de militair en de economische bijstand in het financiële jaar 1962 behandelt, laat zien, dat van de Europese landen Italië de meeste militaire hulp kreeg, 70.700.000 dollar. Noorwegen ontving 47.100.000, Denemarken 44.400.000, Spanje 35.200.000, Nederland 25.200.000, Engeland 21.100.000 en België 15.900.000 dollar.

Voorrangsgebied

Volgens het verslag is zuidoost-Azië een „voorrangsgebied" gebieken voor wat de communisten „bevrijdingsoorlogen" noemen. Griekenland, Turkije, Iran, Pakistan, Thailand, Zuid-Vietnam, nationalistisch-China en Zuid-Korea ontvingen meer dan de helft van de militaire hulp. De toewijzingen voor 1962 bedroegen 4.514.600.000 dollar.

Overtreding bracht aan het licht:
Tientallen mijnwerkers rookten ondergronds

(van onze correspondent)

HEERLEN — Op een afgelegen plaats in de ondergrondse werken van de Domaniale mijn te Kerkrade is een mijnwerker betrapt op het roken van een sigaret. Tijdens het verhoor kwam aan het licht, dat al geruime tijd op afgelegen ondergronde plaatsen, waar bijna geen controle plaats vindt, door tientallen mijnwerkers werd gerookt. Het staatstoezicht op de mijnen is begonnen met een grootscheeps onderzoek, dat nog voortduurt.

Reeds zijn bijna 50 mijnwerkers aan een verhoor onderworpen geweest. Onder hen zijn mijnwerkers, die tientallen jaren ondergronds mijnarbeid hebben verricht en zeer goed op de hoogte zijn van de gevaren van het roken in mijngangen. Zodra het onderzoek voltooid is, worden de resultaten in een rapport bekendgemaakt, waarna de kantonrechter beslissen of al of niet tot vervolging zal worden overgegaan.

Het onderzoek van staatstoezicht wordt extra belemmerd doordat in de Domaniale mijn de familiebanden zeer sterk gelden. Het staatstoezicht op de mijnen deelde mee, dat een dergelijke massale overtreding van het mijnreglement nog nooit was voorgekomen. Het laatste geval dateert van vijf jaar geleden. Toen werd de overtreder op staande voet ontslagen en door de kantonrechter zwaar gestraft. Het mijnreglement verbiedt het bij zich hebben van rookartikelen. Dat de overtreders desondanks toch in het bezit waren van lucifers en tabak was mogelijk, omdat zij zich bij de aanvang van de dienst slechts bij de hoofdingang hoeven te melden en vandaar per auto naar hun ondergrondse noodschacht werden vervoerd. Eerst hier maakten zij zich gereed voor het werk. De mijnwerkers zijn nog niet door de mijndirectie ontslagen of geschorst.